





ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ УПРАВЛЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ

Кафедра «Лингвистика и иностранные языки»

## УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

по дисциплине

# «Основы теории: история английского языка»

Автор Косоножкина Л.В Кашурина И.А. Капитонова Н.С. Мезенцева М.И.

Ростов-на-Дону, 2014



## **Аннотация**

Целью данных методических указаний является обеспечение студентов базовыми лингвистическими знаниями и ясным пониманием исторических процессов, происходивших в английском языке на всем протяжении его истории в связи с историей общества, которое им пользовалось.

В процессе изучения истории английского языка студентами решается ряд задач, как практических, так и теоретического плана. Одной из практических задач является обеспечение студента знаниями лингвистической теории, достаточными для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка: это касается правил чтения, написания, основных черт грамматической структуры, а также специфических черт грамматического строя, имеющихся исключений, наличия в языке иноязычной заимствованной лексики.

## **Автор**

Косоножкина Л.В, к.ф.н., доцент Кашурина И.А., к.соц.н., доцент Капитонова Н.С., ст. преподаватель Мезенцева М.И., ст. преподаватель





## Оглавление

РАЗДЕ.	Л 1. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	5
	IntroductionGERMANIC LANGUAGES	
РАЗДЕ.	Л 2. ЛЕКЦИОННЫЕ ЗАНЯТИЯ1	.1
	Lecture 1. Introduction	13 21 26 34 50 sh
	Lecture 9. Evolution of the Grammatical System from 11 <sup>th</sup> t 18 <sup>th</sup> c	tc 56
РАЗДЕ.	Л З.СЕМИНАРСКИЕ ЗАНЯТИЯ7	3
	Seminar 1. Germanic languages. Early history of Britain	74 76 5h 77 78
РАЗДЕ.	Л 4. ГЛОССАРИЙ8	3
РАЗДЕ.	Л 5. ТЕСТЫ8	8
	ТЕСТ 1	)1 )0





РАЗДЕЛ 6.ЛИТЕРАТУРА	107
Пример этимологического анализа	102



## РАЗДЕЛ 1. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

## SYLLABUS FOR THE COURSE OF HISTORY OF ENGLISH

#### Introduction

The subject of history of English. The aims of the course (theoretical and practical).

Sources of language history. Inner and outer history of the language.

Methods of comparative linguistic research, its advantages and drawbacks.

Statics and dynamics in language history. Causes of language evolution.

#### **GERMANIC LANGUAGES**

The earliest period of Germanic history. The first mentions of Germanic tribes. Caesar, Pliny the Elder, Tacitus. F. Engels' work "On the History of Ancient Germans".

Ancient Germanic tribes and their classification. The traditional tri-partite classification.

Proto-Germanic (PG) – as the linguistic ancestor of the Germanic group.

Modern Germanic languages, their classification.

Linguistic features of Germanic languages.

Phonetics. The peculiar Germanic system of word accentuation and its role in phonetic and morphological changes.

The first consonant shift, or Grimm's law. Cases which contradict the Grimm's law. Voicing of fricatives in PG, or K. Verner's law. Rhotacism.

Vowels. Qualitative, quantitative, positional and spontaneous changes. Differentiation of long and short vowels. Germanic mutation, or breaking of vowels in late PG.

Form-building means, synthetic and analytical languages. Synthetic means of form-building: inflective, suppletive, reduplication, vowel gradation, or ablaut.

Qualitative and quantitative ablaut. Gradation series in Gothic strong verbs. Strong and weak verbs.



Simplification of word structure in late PG. Role of stemsuffixes in the formation of declensions.

# OLD ENGLISH PERIOD. Historical Background Chronological Divisions in the History of English.

Origins of the English language.

Commonly accepted traditional periodisation. Early Old English and Anglo-Saxon. Early Middle English and Middle English. Early New English, Normalisation Period and Modern English. Henry Sweet's phono-morphological periodisation.

Pre-Germanic Britain. The Celts on the British Isles. Celtic languages: the Gaelic and Britonnic branches. The Roman occupation in Britain.

Germanic settlement of Britain. Formation of Germanic states. The beginning of English. Economic, historic and cultural situation from the  $5^{\text{th}}$  till the  $11^{\text{th}}$  century. A transitional period from the tribal and slave-owning society to feudalism. Rise of Wessex. The role of the West Saxon dialect in IX - XI centuries. Scandinavian invadors. The introduction of Christianity.

Old English dialects. Kentish, West Saxon, Mercian, Northumbrian.

Writings in Old English. Runic inscriptions. Old English manuscripts."Anglo-Saxon Chronicles", King Alfrred's translations, "Pastoral Care", Aelfric's works, Wulfstan's homilies.. Old English poetry. "Beowulf".

Old English alphabet and pronunciation.

### **Old English Phonetics**

Word stress: dynamic and fixed. Accentuation in polysyllabic words and compounds. The position of stress in the words with prefixes.

Old English vowels. Changes of stressed vowels. Independent changes. Fronting or palatalisation of  $[\alpha]$  and  $[\alpha:]$ . Positional deviations or restrictions to this rule. Old English reflections of PG diphthongs. Assimilative vowel changes. Breaking and diphthongisation. Palatal mutation. Appearance of new vowels, growth of new vowel interchanges and increased variability of the root-morphemes. Changes of the unstressed vowels. Old English vowel system.

Old English consonants. Treatment of fricatives. Hardening. Rhotacism. Voicing and devoicing of fricatives. West Germanic gemination of consonants. Palatalisation of velar consonants in Old



English. Loss of consonants in some positions. Metathesis. Old English consonant system.

## **Old English Grammar**

Morphology

Form-building. Parts of speech and grammatical categories.

The Noun. Its grammatical categories. The use of cases. Morphological classification of nouns. Declensions. Weak and strong declensions. Root stems. Types of plural forms.

The pronoun. Personal pronouns. Their categories. Demonstrative pronouns. Declensions of the demonstrative pronouns  $s\bar{e}$  and bes. Other classes of pronouns.

The adjectives. Grammatical categories. Weak and strong declension. Degrees of comparison. Positive, comparative, superlative degrees. Means of forming the degrees of comparison: suffixation, suffixation plus vowel interchange, suppletion.

Numerals. Cardinal and ordinal numerals.

The verb. Grammatical categories of the finite verbs. Conjugation of verbs. Grammatical categories of the verbals. Participles. Morphological classifications of verbs.

Strong verbs. The classes of strong verbs.

Weak verbs. The classes of weak verbs. Class 1: regular, irregular verbs.

Preterite-present or past-present verbs. Anomalous verbs. Suppletive verbs.

**Syntax** 

Ways of expressing syntactical relations: agreement, government, joining.

The sentence. The simple sentence. The main parts, the secondary parts. Word order. Multiple negation. Compound and complex sentences. Connectives.

### **Old English Vocabulary**

Etymological survey of the Old English Vocabulary. Native words. Common Indo-European words, common Germanic words, specifically English words. Foreign element in the Old English vocabulary. Borrowings from Celtic. Latin loan-words.

## MIDDLE AND NEW ENGLISH PERIODS Historical Background from the 11<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> century

Economic and social conditions. Period of established feudalism. Natural economy. Tools, local\_feuds, travel restrictions.



Effect of the Scandinavian invasions. "Danelaw". Political annexation of England by Denmark under Canute. The impact of the Scandinavian element on the linguistic situation. The increased regional differences.

The Norman conquest. The battle of Hastings (1066). Effect of the Norman conquest on the linguistic situation. The origin of the Normans. Norman domination in Britain. The decline of the written form of English. Official recognition of English.

Early Middle English dialects. Southern (Kentish and South-Western), Central (West Midland and East Midland) and Northern. Extension of the English territory.

Early Middle English written records. Peterborough Chronicles.

Late Middle English. Reestablishment of English as the language of state and literature. Dialects in Late Middle English. London dialect. The inhabitants of London throughout its history. The Age of Chaucer.

Development of the national literary language in the 16<sup>th</sup> – 19<sup>th</sup> centuries. Economic and political unification. Development of the capitalist mode of production. The end of the Hundred Year's War. The War of Roses. Establishment of the absolute monarchy of Tudors. Conditions for linguistic unity. Consolidation of the English nation, formation of the national language. Progress of culture. Introduction of printing. W. Caxton and his spelling.

Expansion of English over the British Isles. Flourishing of literature in Early New English (Literary Renaissance). The age of Shakespeare. Establishment of the Written Standard. Normalising tendencies. Growing of the Spoken Standard. Varieties of English in Britain. Geographical Expansion of English outside the British Isles.

Spelling changes in Middle English. Rules of reading.

## PhoneticChanges in Middle and Early New English

Word stress. New accentual patterns. Stress in loan-words: recessive and rhythmic tendencies. Phonological function of stress: distinguishing a verb from a noun.

Changes in unstressed vowels. The tendency towards phonetic reduction. Loss of unstressed vowels. The appearance of new unstressed vowels.

Main trends in the changes of stressed vowels. Quantitative vowel changes in Early Middle English. Phonetic conditions of lengthening and shortening. Restrictions to the rules. Qualitative vowel changes. Development of monophthongs: [y] and [y:], [a:] and [ã] in Middle English dialects. Development of diphthongs: contraction



to monophthongs. Growth of new diphthongs with *i*-glides and *u*-glides in Middle English due to vocalisation of [j] and [ $\gamma$ ], [w] and [x]. Middle English vowel system.

The Great Vowel Shift. Some interpretations of the Great Vowel Shift. Changes of short vowels [a] and [u]. Growth of long monophthongs and diphthongs in Early New English due to the vocalisation of consonants. Development of [r] and associated vowel changes. Quantitative vowel changes in Early New English.

Evolution of consonants in Middle English and Early New English. Growth of sibilants and affricates from Old English palatal plosives. Appearance of sibilants and affricates due to the phonetic assimilation of loan-words in Early New English. Treatment of fricatives in Middle English and Early New English. Phonologisation o [f] and [v] in Middle English. Voicing of [s], [f], [ $\theta$ ], [ks], [tf] in Early New English. Voicing of consonants in many form-words. Loss of consonants.

## Evolution of the Grammatical System from 11<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> c. Morphology

The Noun. Decay of noun declensions in Middle English. Development of the grammatical categories of the noun: gender, case, number.

The pronoun. Personal and possessive pronouns. Replacement of  $h\bar{e}o$ ,  $h\bar{i}e$  and  $p\bar{u}$ . The reduction of pronoun paradigm. Demonstrative pronouns. Development of articles. Other classes of pronouns.

The adjective. Decay of declensions and grammatical categories. Degrees of comparison: the growth of analytical forms.

The verb. Simplifying changes in verb conjugation. Verbals: the Infinitive, the Participle, development of the Gerund. Strong verbs. Weak verbs. Minor groups of verbs.

Growth of new forms. The Future tense. New forms of the Subjunctive Mood. Interrogative and negative forms with *do* (*do*periphrasis).

Development of new grammatical categories. Passive Voice and the category of Voice. Perfect forms and the category of Time-Correlation. Continuous forms and the category of Aspect. Development of verbal grammatical categories.

## **Syntax**

The simple sentence. Stabilization and fixation of the word order. Growth of predicative constructions (Complex Object, Complex



Subject, Absolute constructions, Gerundial complexes, for-phrase with the Infinitive).

Compound and complex sentences.

Causes of grammatical changes.

## Development of the English Vocabulary in Middle English and Early New English

Scandinavian influence. French influence. Borrowings from classical languages. Borrowings from contemporary languages in New English.



## РАЗДЕЛ 2. ЛЕКЦИОННЫЕ ЗАНЯТИЯ

#### **Lecture 1. Introduction**

#### 2 hours

#### Plan

- 1. The subject of history of English. The aims of the course (theoretical and practical).
- 2. Sources of language history. Inner and outer history of the language.
- 3.Methods of comparative linguistic research, its advantages and drawbacks.
- 4.Statics and dynamics in language history. Causes of language evolution.

#### Literature

- 1. Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.10-24.
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. 5-8.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 7-13.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. M., 1985. c. 5-8.
- 5. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1998. с.5-11.

## 1.The subject of history of English. The aims of the course

A language can be considered from different angles. In studying Modern English we regard the language as fixed in time and describe each linguistic level – phonetic, grammar or lexis – synchronically. Diachronic approach presupposes that each linguistic fact is interpreted as a stage in the evolution of language.

The subject of the History of English is the historical development of the English language: development of its phonetic structure and spelling, evolution of its grammatical system, growth of its vocabulary, and also the changing historical conditions Of English-speaking communities relevant to the language history.

Aims of the course are both theoretical and practical:

- -to provide the students with a knowledge of linguistic history sufficient to account for the principal features of present-day English;
  - -to provide the students with a wider philologicak outlook.



## 2. Sources of language history. Inner and outer history of the language.

Sources of the language history.

- -written records of different periods;
- -facts of prewritten history in the works of ancient historians and georaphers;
  - -early borrowings from Germanic made by other languages.

## 3. Statics and dynamics in language history. Causes of language evolution.

Many features of the language remain static in the diachrony: they do not alter through time. These are permanent, universal properties: ivision into vowels and consonants, the parts of speech, the parts of the sentence. In addition to these universal properties, English has many stable characteristics: some parts of the vicabulary, many ways of word-formatuin, some grammatical categories.

There are also other categories in the language which undergone profound changes. These are called dynamics. The proportion of stable and changeable features varies at different historical periods and different linguistic levels.

Linguistic changes are usually slow and gradual. Different linguistic levels develop at different rates.

Causes of language evolution lie both within the linguistic system (balance of the system or its symmetrical structural arrangement produces pressure) or outside it (social conditions, events in external history).



#### **Lecture 2. GERMANIC LANGUAGES**

#### Plan

- 1. Modern Germanic languages.
- 2. The earliest period of Germanic history. Proto-Germanic (PG).
  - 3. Linguistic features of Germanic languages.

#### Literature

- 1. Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.24-49.
  - 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. р. 9-34.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 15-33.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 9-21.
- 5. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1998. с. 12-16, 63-69, 74-101, 108-110.
- 6. Введение в германскую филологию. Арсеньева М.Г. и др. М., 2000. с. 7-21, 38-46.

### 1. Modern Germanic languages.

English belongs to the Germanic group of languages, which is one (and

major) of the twelve groups in the Indo-European linguistic family.

The Germanic languages are as follows:

English, German, Netherlandish, Afrikaans, Danish, Swedish, Norwegian, Icelandic, Frisian, Faroese, Yiddish.

The total number of people speaking Germanic languages approaches 440 million.

## 2. The earliest period of Germanic history. Proto-Germanic (PG).

PG is the parent-language of the Germanic group. It is supposed to have split

from related IE tongues sometime between the 15<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> c. BC. The ancient Germans settled on the southern coast of the Baltic



sea. Then they extended over a larger territory and the common period of their history came to an end.

The tri-partite division of the Germanic languages proposed bu the  $19^{\text{th}}\ \text{c.}$ 

philologists corresponds, with a few ajustments, to Pliny's grouping of the Teutonic tribes. According to this division PG split into:

East Germanic (Vindili in Pliny's classification), North Germanic (Hillevones), and West Germanic (Ingveones, Istævones and Herminones).

The first mentions of Germanic tribes was made by Pitheas, a Greek historian and geographer of the  $4^{th}$  c BC. In the  $1^{st}$  c. BC in Commentaries to the Gallic War Julius Caesar described some militant Germanic tribes.

In the  $1^{\rm st}$  c. AD Pliny the Elder in Natural History made a classified list of Germanic tribes. A few decades later Tacitus compiled a detailed descrition of the life and customs of the ancient Teutons and reproduced Pliny's classification. F. Engels' work "On the History of Ancient Germans" deascribes the evolution of the economic and social structure of the Teutons and analyses Pliny's classification Of the teutonic tribes.

## Germanic Languages

	East Germanic	North Germanic	West Germanic
Old Gemsnic languages (with dates of the earliest records)	Gothic (4 <sup>th</sup> c.) Vandalic Burgundian	Old Norse or Old Scandinavian (2nd-3rd c.) Old Icelandic (12th c.) Old Norwegian (13th c.) Old Danish (13th c.) Old Swedish (13th c.)	Anglian, Frisian, Jutish, Saxon, Franconian, High German (Alemanic, Thuringian, Swayian, Bavarian) Old English (7th c.) Old Saxon (9th c.) Old High German (8th c.) Old Dutch (12th c.)
Modern Germanic languages	No living lan- guages	Icelandic Norwegian Danish Swedish Faroese	English German Netherlandish Afrikaans Yiddish Frisian



### 3.Linguistic features of Germanic languages.

1) Phonetics.

The peculiar Germanic system of word accentuation.

In IE there existed two ways og accntuation: musical pitch and force stress. The position of the stress was free and movable.

Both these properties changed in PG. Force stress became the only type of stress used. In early PG the stress was movable, in late PG its position in the word stabilised The stress was now fixed on the first syllable and could not move in form- or word-building.

This played an important role in the development of Germanic languages: in the development of stressed and unstressed vowels, in the development of unstressed grammatical endings and suffixes.

Vowels.

Vowels underwent qualitattive, quantitative, positional and spontaneous changes. Differentiation of long and short vowels is regarded as an important characteristic of the Germanic group.

#### **Independent Vowel Changes in Proto-Germanic**

ated	e Examples ed			
PG	Non-Germanic	Gern	manic	
		Old	Modern	
a	L nox, Ir nochd, R ночь R могу; мочь	Gf nahts, O Icel nátt, OHG naht Gf magan, OE masan, mæs O Icel móðir OF	Sw natt, G Nacht Sw må, NE may Sw moder, NE mother Sw broder, NE	
o:	L mater, R мать <i>O Ind</i> bhrāta, L frater, R брат	mödor Gt broþar, O Icel bróðir, OE bröðor	brother	
*	a	a L nox, Ir nochd, R ночь R могу; мочь  с: L mater, R мать  O Ind bhrāta, L	Old  a L nox, Ir nochd, R Gt nahts, O Icel nátt, OHG naht R могу; мочь Gf magan, OE masan, mæз O Icel móðir, OE  тось L mater, R мать тобог O Ind bhrāta, L bróðir, OE bröðor	



## **Mutation of Vowels in Late PG**

				Examples	l	
Ch	ange	,	Non-Germanic	Germanic		
illus	strate	d		Old	Modern	
				1	1	
PIE		G	L ventus, Rветер	Gt winds, O Icel	Sw vind, NE wind	
	-	i		vindr, OE wind		
	•		Ledit, Recr	OHG izit, OE iteþ,	Giβt, NE eats,	
е	)		L edere, R есть	O Icel eta, OE etan	G essen, NE eat	
	•	е		O Icel sumr, OE sumu		
			Lith sunus, R сын		Sw son, NE son	
	•	u				
u	1		Celt hurman	O Icel, OE hom		
	•	o		-	NE hom, Sw horn	

*2) Consonants* The first consonant shift, or Grimm's law.



## **Consonant Shift in Proto-Germanic (Grimm's Law)**

Correst	ondence		Examples	
illus	tra-ted		Germanic	
		Non-Germanic	Old	Modern
PIE	PG			
A	ĊΤΙ			
P	ı	L pes, pedis	Gt fötus, O Icel fótr, OE föt	Sw fot, NE foot G Fuß
p	f	R пена	OE fam	G Feim, NE foam
		L piscis, <i>R</i> пескарь	Gt fisks, OE fisc	G Fisch, NE fish
t	θ	L tres, R три	Gt preis, O Icel prir, OE prēo	Sw tre, G drei, NE three
		Ltu, Frtu, R ты	Gt þu, OE þū	G Sw du, NE thou
k	x	L cor, cordis, Fr coeur, R сердще	Gf hairto, O Icel hjarta, OE heort	G Herz, NE heart
		L canis R колода	Gf hunds, OE hund OE holt	G Hund, NE hound G Holz, NE holt
AC	TII			
ь	р	Lith balà, R болото L labare, R спабый	OHG pfi.ol, OE põl Gf slepan, OE sléepan	G <i>Pfuh</i> l, NE pool G <i>schlafen</i> , NE sleep
d	t	L decem, Fr dix,	Gf tailhun, O Icel tíu, OE tien	Sw tio, G zehn,
		R десять		NE ten
		Fr deux, R два	OE twā	NE two
		Ledere, Rеда	Gt itan, OE etan	Sw äta, NE eat
		L vidēre, R ведать, видеть	OE witan	G wissen, NE wit
g	k	L genu, Fr genou	OE cnēo, Gt kniu	NE knee, G Knie
		Liugum, Ruro	Gt juk, O Icel ok, OE	Sw ok, NE yoke



			3eoc	
AC	TIII			
bh¹	v	O Ind bhrāta, L frater, R брат	Gt broþar, O Icel bróðir, OE bröþor	Sw <i>broder,</i> G Bruder, NE <i>brothe</i> r
		L ferre, R беру Fr future, R быть	Gf baíran, OE be-ran OHG bin, bíst, OE bēon	G gebären, NE bear G bin, bist, NE be
đh	ð	O Ind rudhira, R рдеть	Gt rauþs, O Icel rauðr, OE rēad	G rot, Sw röd, NE red
		O Ind mádhyas, L medius R делать		G Mittel, NE middle NE deed, do
gh	Y	L hostis, R гость L (leg-) lectus,	Gf gasts, O Icel gestr, OE giest Gf ligan [y], O Icel liggja, OE licsan	guest
		Rзапегать		
		O Ind vaha, L via, Rвезти	Gt wiga [γ], O Icel vegt, OE we3	Sw <i>vä</i> g, G <i>W</i> eg, NE way

It is assumed that PIE contained sets of aspirated plosives opposed to pure nonaspirated plosives: [bh, dh, gb] vs [b, d, g] as well as [ph, th, kh] vs [p, t, k]. The voiceless [ph, th, kh] are not included in the shift, since they behaved like the corresponding pure plosives [p, t, k] and probably were not distinguished in West IE.

By the terms of Grimm's law voiceless plosives developed in PG into voiceless fricatives (ACT I), IE voiced plosives were shifted to voiceless plosives (ACT II), and IE voiced aspirated plosives were reflected either as voiced fricatives or as pure voiced plosives (ACT III).

Cases which contradict the Grimm's law. Voicing of fricatives in PG, or K. Verner's law.

K.Verner's law: all the Early PG voiceless fricatives [f,  $\theta$ , x] which arose under Grimm's law and also [s] inherited from PIE, became voiced between vowels if the preceding vowel was unstressed, in the absence of these conditions they remained voiceless.



## **Voicing of Fricatives in Proto-Germanic (Verner's Law)**

Change		E xamples			
illustrated					
PIE	PG	Non-	Germanic		
		Germanic			
	Early		old	modern	
	Late				
P	f>v	L caput		Sw huvud, G	
			<i>Icel</i> haufoð, <i>OE</i> hēafod [v]	Haupt, NE head	
		L septern	Gt sibun, OE seofon [v]	G sieben, NE seven	
t	θ>ð,d	0 Ind	Gt hund, O Icel	G Hundert, Sw	
		satam,	hundrað, <i>OE</i>	hundrade, NE	
		R сто	hund	hundred	
		L pater,	Gt fadar [ö], O Icel	G Vater, Sw fader,	
		O Ind pitā	faðir, <i>OE</i> fæder	NE father	
k	x > γ, g	L cunctāri	<i>O Icel</i> hanga, <i>OE</i> han3ian	Sw hänga, NE hang	
		L socrus,	Gt swaihro, OHG	G Schwager	
		R свекровь	swigur, OE sweser	_	
s	$s \ge z$	L auris,	Gt auso, O Icel	Sw öra, G <i>Ohr</i> ,	
		Lith ausis	eyra, OE ēare	NE ear	
(Not	e: [z] in n	nany language:	s became [r]) Rhotacism		

#### Grammar.

Form-building means, synthetic and analytical languages.

Both PG and OG languages had a synthetic grammatical structure, which means that the relationshops between the parts of the sentence were shown by the forms of the words rather than their position or bi auxiliary words.

Synthetic means of form-building: inflective, suppletive, reduplication, vowel gradation, or ablaut.

Ablaut is an independent vowel interchange unconnected with any phonetic conditions. Ablaut was inherited by Germanic from ancient PG. The principal gradation series used in the IE languages – [e~o]- can be shown in Russian examples: нести - ноша. Qualitative and quantitative ablaut. In qualitative ablaut vowels differ only in their quality. Alteration of short and long vowels, and also alteration with zero represent quantitative ablaut. L. Lēgi 'elected' – lego 'elect', R. беру - сбор.

Gradation series in Gothic strong verbs.



#### **Examples of Vowel Gradation in Gothic Strong Verbs**

IE	е	0	zero	zero
PG	e/i	a	zero	zero
Principal forms	infinitive	Past sg	Past pl	Participle II
Class 1 Class 2 Class 3	reisan кіusan bindan	rais kaus band	risum kusum bundum	risans NE <i>rise</i> kusans <i>choose</i> bundans <i>bind</i>

Strong and weak verbs.

The terms were proposed by J.Grimm. The srong verbs built their proncipal forms with the help of root vowel interchanges plus certain grammatical endings. The week verbs are a specifically Germanic innovation, they built the Past Tense and the Participle II by insertiong the dental suffix between the root and the ending.

Simplification of word structure in late PG. Role of stemsuffixes in the formation of declensions.

Originally, in Early PG the word consisted of three main component parts: the root, the stem-suffix and the grammatical ending. In Late PG the old stem-suffix lost its derivational force and merged with other components of the word. The word was simplified: the three-morpheme structure was transformed into a two-morpheme structure: stem+grammaticacl ending. e.g. PG \*fisk-a-z, Gt fisks (NE fish).

Most nouns and adjectives in PG, and also many verbs, had stem-forming suffixes; according to them they fell into groups or classes: a-stems, i-stems, ō-stems, etc. This grouping accounts for the formation of different declensions in nouns and adjectives, and for some differences in the conjugation of verbs.



## Lecture 3. OLD ENGLISH PERIOD. Historical Background

#### Plan

- 1. Periodisation of the History of English.
- 2. Pre-Germanic Britain. Germanic settlement of Britain.
- 3. Writings in Old English. Old English alphabet and pronunciation.

#### Literature

- 1. Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.49-74.
  - 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. р 34-44.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 34-43.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 21-31.
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Т.1, с. 11-108.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с.7-18.
- 7. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1998. с. 22-60

### 1.Periodisation of the History of English.



#### **Periodisation of the History of English**

I	Early OE (also: Pre-writ- ten OE)	c. 450 - c. 700	or pl
II	OE (also: Written OE)	c. 700 - 1066	OLD ENGLISH
III	Early ME	1066 - c. 1350	MIDDLE ENGLISH
IA	ME (also: Classical ME)	c. 1350 -1475	
٧	Early NE	1476 - c. 1660	
ΔI	Normalisation Period (also: Age of Correctness, Neo- Classical period)	c. 1660 - c. 1800	NEW ENGLISH
AII	Late NE, or Mod E (including Present-day English	c. 1800 since 1945	

Commonly accepted traditional periodisation divides the History of English into three periods: Old English, Middle English, New English. Futher subdivision give seven subperiods: Early Old English and Anglo-Saxon, Early Middle English and Middle English; Early New English, Normalisation Period and Modern English. Henry Sweet's phonomorphological periodisation is based on the state of unstressed endings. OE – the period of full endings: *singan*, *sunu* ('sing', 'son')/ ME – the period of levelled endings: *singen*, *sune*. ModE – the period of lost endings –*sing*, *son*.

#### 2.Pre-Germanic Britain.

The history of the English language begins with the invasion of the British Isles by Germanic tribes in the 5<sup>th</sup> c.

*Pre-Germanic Britain* was inhabited by the Celts. Celtic languages: the Gaelic and Britonnic branches. The Gaelic branch has survived as Irish (or Erse) in Ireland, has expanded to Scotland as Scotsch-Gaelic of the Highlands and is still spoken by a few hundred people on the Isle of Man (Manx). The Brotonnic branch is represented by Kymric or Welsh in modern Wales, and by Breton or Armorican in modern France in the area called Bretagne where the Celts came as



emigrants from Britain in the 5<sup>th</sup> c. Another Britonnic dialect – Cornish – was spoken in Cornwall untill the end of the 18<sup>th</sup> c.

The Roman occupation in Britain.

In the 1<sup>st</sup> c. B.C. having occupied Gaul Julius Caesar made two raids on Britain, in 55 and 54 B.C., and failed to subjugate Britain. In A.D. 43 Britain was invaded by Roman legions under Emperor Claudius and made a province of the Roman Empire. The Roman occupation lasted nearly 400 years. In A.D. 410, the Rpman troops were withdrawn to Rome by Constantine.

Germanic settlement of Britain.

The first wave of the Invaders, the Jutes or the Frisians occupied the extreme south-east: Kent and the Isle of Wight. The secong wave made up of the Saxons settled along the south coast and on both banks of the Thames. Last came the Angles and made their landing on the east coast and moved to the central parts of the island.

Formation of Germanic states.

Germanic tribes founded large kingdoms: the most powerful of them being Wessex, Anglia, Mercia, Northumbria and Kent.

The beginning of English.

Geographic separarion from the Germanic tribes as well as mixture and unification of people played an importatn role in thw development of a new Germanic language - English

Economic, historic and cultural situation.

The period from the  $5^{th}$  till the  $11^{th}$  century was a transitional period from the tribal and slave-owning society to feudalism. The basic economic unit was the feudal manor, a self-contained economic unit. Tribal division was gradually superseded by local division into shires and townships.

Rise of Wessex. The role of the West Saxon dialect in IX - XI centuries.

Four of the kingdoms at various times secured superiority in the country: Kent, Northumbria and Mercia in Early OE, pre-written period; and Wessex – all through the period of WrittenOE.

Scandinavian invadors.

In the 8<sup>th</sup> c. Raider from Scandinaviamade their first attacks on England. The struggle lasted over 300 years. The Scandinavians subdued Northumbria and East Anglia, ravaged Mercia and advanced on Wessex. Wessex stood at the head of the resistance Under King Alfred by the peace treaty of 878 England was divided into two parts: Danelaw – under Danish control – and south-wesern half – under the leadership of Wessex. In 1017 uder Canute, the danish king, England became a part of Danish Empire/ On Canute's death in 1035 Eng-



land regained political independence.

The introduction of Christianity.

The first attempt was made in the 6<sup>th</sup> c. Missioneries from Rome came to Kent, made Canterbury their center, expanded to Kent, East Anglia, Essex. Misionaries from Ireland brought the Celtic variety of Christianity to Northumbria. The introduction of Christianity gave a strong impetus to the growth of culture and learning.

Old English dialects.

The following four principal OE dialects are commonly distinguished: Kentish, West Saxon, Mercian, Northumbrian.

Writings in Old English.

Runic inscriptions. Old English manuscripts."Anglo-Saxon Chronicles", King Alfrred's translations, "Pastoral Care", Aelfric's works, Wulfstan's homilies.. Old English poetry. "Beowulf".

Old English alphabet and pronunciation.

### **Old English Alphabet**

a		n	[n], [ŋ]
æ			
b		0	
С	[k] or Ik']	р	
d		r	
е		S	[s] or [z]
f	[f] or [v]	t	
3	[g], [g′], [γ] or [j]	þ	ð [ð] or [θ]
h	[x], [x']or [h]	u	
i		W	
1		X	
m		У	[y]

The lenghth of vowels is shown by a macron: bát [ba:t], NE boat, or by a line above the letter. Long consonants are indicated by double letters.

The letters f, s and  $\eth$  or  $\flat$  stand for voiced fricatives between vowels and also between a vowel a a voiced consonant; otherwise they indicate corresponding voicelrss fricatives.

The letter 3 stands for [g] initially before back vowels, for [j]



before and after front vowels, for  $[\gamma]$  between back vowels and for [g'] mostly when preceded by c.

Öhthere sæde his hläforde Ælfrēde ['o:xtxere 'sæ:de his 'xla:vorde 'æIfre:de] "Ohthere said (to) his lord Alfred

cyninse þæt hē ealra Norðmanna norþmest ['kyninge θæt he: 'ealra 'norθρmānna 'norþmest] king that he (of) all Northmen to the North

būde ... þā fōr he siet norþyhte ['bu:de θa: fo:r he: jiet 'norθ,ryx'te] lived (had lived). Then sailed he yet (farther) northwards

swā feor swā hē meahte on þæm [swa: feor swa: he: 'meaxte on  $\theta$ æ:m] as far as he migtit (could) in the

ōþrum þtīm dasum sesislan. ['o:ðrum dayum θri:m 'dayum je'siγlan] other three days sail".



## **Lecture 4. Old English Phonetics**

#### Plan

- 1. Word stress.
- 2. Origin of OE vowels.
- 3. Origin of OE consonants.

#### Literature

- 1. Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.74-92.
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. р 44-56.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 77-89.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 31-45.
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Т.1, с. 176-200, 259-261,277-285.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 46-68.
- 7. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1998. с. 60-154.

#### 1. Word stress.

A dynamic or forced stress was imployed. Word stress was fixed: it remained on the same syllable in form — and wordbuilding. Polysyllabic words, especially compounds ay have two stresses, the chief being fixed on the first root morpheme. The position of stress in the words with prefixes varied: verb prefixes were unaccented, while in nouns and adjectives the stress was commonly thrown to the prefix..

## 2.Old English vowels. Changes of stressed vowels. Independent changes.

Fronting or palatalisation of  $[\alpha]$  and  $[\alpha:]$ . Positional deviations or restrictions to this rule: short [a] could change to [o] or  $[\tilde{a}]$  and long [a:] became [o:] before a nasal. The preservation of the short [a] was caosed by a back vowel in the next syllable.



## Splitting of [a] and [a:] in Early Old English

	mge rated		Examples	
PG	OE	Other OG languages	OE	NE
	æ	Gf þata	þæt	that
		O Icel dagr	dæs	day
	o, ã	Gt mann(a)	mon	man
a		O Icel land	land	land
	a	Gt magan	masan	may
		Gt dagos,	dasas	days
	æ:	OHG dår	þér	there
a:		OHG slåfen	slépan	sleep
	0:	<i>OHG</i> mâno	mōna	moon
		O Icel mánaðr	mōnaþ	month

Old English reflections of PG diphthongs. The diphthongs with the i-glide were monophthongised into [i:] and [a:], respectively; with u-glides were reflected as long diphthongs [io:], [eo:], and [ea:].



## Old English Reflexes of Proto-Germanic Diphthongs (or Bi-Phonemic Sequences)

Change illustrated	d	Examples						
PG OE		Other OG languages	OE	NE				
a + i	a:	<i>Gt</i> stains	stān	stone				
		<i>Gt</i> ains	ān	one				
e + i	i:	<i>Gt</i> meins <sup>1</sup>	mīn	mine, my				
		<i>Gt</i> reisan	rīsan	rise				
a + u	ea:	0 Icel austr	ēast	east				
		<i>Gt</i> auso	ēаге	ear				
		Gt augo (cf G Auge)	ēaзe	eye				
e + u	eo:	<i>Gt</i> þiudans	þēoden	`king'				
		<i>Gt</i> kiusan	cēosan	choose				
i + u	io:	<i>Gt</i> diups	dēop, dīop <sup>2</sup>	deep				
<sup>1</sup> The vov	<sup>1</sup> The vowel in Gt is [i:], though the spelling resembles the PG [ei].							

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In OE the diphthongs [eo:] and [io:] occur as dialectal variants.

Assimilative vowel changes.

The front vowels [i], [e], and [æ] changed into dophthongs with a back glide when they stood before [h], [II], or [I]. The change is known as breaking.

Diphthongisation of vowels could also be caused by preceding consonants. After the palatal consonants [k'] and [sk'] and [j] short and long [e] and [æ] turned into diphthongs with a more front vowel as their first element.



### **Breaking and Diphthongisation**

Cond	litions		Chang illustra	_				
		Early OE		OE	Other 0 G languages and OE dialects		NE	
Breaking	before l+l	æ	ea	Gt	alls	eal1	all	
	other consonants			Merc North	all ald	eald	old	
	h	æ:	ea:	OHG	nãh	nēah	near	
	h + other	æ	ea	Gt	ahtau	eahta	eight	
	consonants	е	eo	OHG	fehtan	feohtan	fight	
	r + other	е	eo	OHG	herza	heorte	heart	
	consonants	æ	ea	OHG Gt	arm hardus	earm heard	arm hard	

Diphtho			е	ie	OHG	skild	scield,	shield
ngisation		sk'					scyld	
					OHG	scal	aceal	shall
	after		æ	ea	Gt	skadus	sceadu	shade
		k'	е	ie	loan- words	cerasus (L)	deres, cyrs	cherries
			æ	ea		castra (L)	ceaster	chester ('camp')
								K
		j	æ:	ea:	OHG	jâr	sēar	year
			e	ie	Gt	giban	siefan	give

#### **Palatal Mutation**

Mutation is the change of one vowel to another through the influence of a vowel in a succeding syllable. Mutation under the influence of [i] or [j] is known as "i-Umlaut" or "palatal mutation". Palatal mutation is the fronting and raising of vowels under the influence of [i] or [j] ao as to approach the articulatuin of [i].



Change:	illustr	ated		E xamples	
prior to palatal	Vowels prior to Mutated palatal vowels mutation		Gt or OE (without palatal mutation)	OE (palatal mutation)	NE
æ	)		Gt mats	mete	meat
a	}	е	OE sala, Gt saljan	sellan	sale, sell
ر	,		Gt sandjan	sendan	send
a:	æ:		OE lär, Gt laisjan	léran	'teaching', 'teach'
			OE ān	éni3	one, any
0	o e		OE dohtor	dehter	daughter (Nom. and Dat. sg)
0:	e:		OE bāc	bēc	book, books
			OE dōm		doom
			Gt gadōmjan	dēman	deem
u	У		OE full		full
			Gt fulljan	fyllan	fill
u:	y:		OE mūs	mÿs	mouse, mice
ea	1		OE eald	ieldra	old, elder
eo	J :	ie	OE feor	fierra	far, farther
ea:	1		OE 3elēafa		belief,
eo:	Ĵ	ie:	Gt galaubjan	3elīefan	believe
			OE þēod	elþīedi3 <i>adj</i>	'tribe', 'of a tribe'

Due to thereduction of final syllables the conditions which caused palatal mutation had disappeared in most words by the age of writing.

## **Old English Vowels**

Monophthongs							I	Diphthone	ŗs			
Short	i	e	(œ)	æ	(ã)	a	o	u	à:	(ie)	ea	eo
Long	i:	e:	(œ:)	æ:	a:		o:	u:	À	(ie:)	ea:	eo:

## 3.Old English consonants.

Treatment of Fricatives.



#### **Reflexes of Proto-Germanic Fricatives in Old English**

				Examples		
Late P	G	OE	Other O	G languages	OE	NE
ð		d	O Icel rauðr		rēad	red
			Gt wasida [õ	]	werede	wore, past of war
v		ь	Gt broþar		brōþor	brother
γ		g	Gt guma		3um a	'man*
	5	v	Gt sibun (v)	seofon [v]	seven	
v	5		Gt hlaifs	hlafas (v]	loaves	
		f	(Cf. R xne6)	l	hlāf [fl	loaf
	(	v	Gt wulfos		wulfas [v1	wolves
f	Ĺ	f	Gt wulfs		wulf [f]	wolf
	5	ð	Gt siupan [6	9]	seopan [ð]	seethe
θ	ŧ	θ	Gt sauþ [θ]		sead [8]	seethed
	6	γ	Gt dagos		dasas	days
γ	ŧ	х	Gt baurgs		buruh, burh	borough
	(	z	Gt kiusan [s		ceosam [z]	choose
s	ŧ	s	Gt kaus [s]		ceas [s]	chose
		-	Gt maiza [z]		māra	more
z		r	Gt huzd		hord	hoard
						1
	δ v y v	ν γ ν { θ { ε {	δ d  v b  y g  v f  f  f { v f  β  γ  γ  γ  γ  γ  γ  γ  γ  γ  γ  γ  γ	δ         d         O Icel rauðr           Gt wasida [δ           v         b         Gt broþar           γ         g         Gt guma           v         Gt sibun (v)           Gt hlaifs         (Cf. R xne6)           f         Gt wulfos           f         Gt wulfs           θ         Gt siupan [θ]           γ         Gt dagos           x         Gt baurgs           s         Gt kiusan [s]           gt maiza [z]	Late PG   OE   Other OG languages       δ	Late PG   OE   Other OG languages   OE     δ

Hardening. The PG voiced [ $\check{o}$ ] (due to Verner's law) was always hardened to [d] in OE and other WG languages. The two other fricatives, [v] and [ $\gamma$ ] were hardened to [b] and [g] initially and after nasals, otherwise they remained nasals.

Rhotacism. PG [z] underwent a phonetic modification through the stage of [3] into[r]. This process, termed rhotacism, is characteristic not only og WG but also of NG.

Voicing and devoicing of fricatives. The PG set of fricatives [f,  $\theta$ , x, s] and also those of the voiced fricatives which had not turned onto plosives, that is [v] and [ $\gamma$ ], were subjected to a new process of voicing and devoicing. In Early OE they became or remained voiced intervocally and between vowels, sonorants and voiced consonants; they remained or became voiced in ither environments.

West Germanic gemination of consonants. In all WG languages most consonants werer lengthened after a short vowel before [j], e.g. \*fuljan>OE fyllan (NE fill). During the process, or some



time later, [j] was lost, so that the long consonants ceased to be phonetically conditioned. The change did not affect the sonorant [r].

Palatalisation of velar consonants in Old English.

The velar consonants were palatalised before a front vowel, or sometimes also after a front vowel, unless followed by back vowel.

#### **Palatalisation and Splitting of Velar Consonants**

Change illustra	ated	Examples	
Before and after front vowels	In other positions	OE	NE
k κ'		cinn, birce, tæcan	chin, birch, teach
		(from *tākjan) ,	
	k	can, macian (from	can, make
		*makōjan)	
g g'		senзan (from *sangjan)	singe
g: g':		есз, bгусз	edge, bridge
	g	зап, зrētan	go, greet
x x'		neaht, niht	night
	x, h	hors, hlāf	horse, loaf
γ j		dæ3, 3eard	day, yard
	Υ	da3as	days

Loss of consonants in some positions.

Nasal sonorants were regularly lost before fricative consonants, in the process the preceding vowel was probably nasalised and lengthened. Cf. Gt *fimf*, OIcel. *Fim*, OHG *fimf* > *OE* fif (NE five).

Old English consonant system.



## **Old English Consonants**

Place of articulation  Manner of articulation			oial, odental	For (der	elinguar ntal)	Med gual (pala		Back (velar)	lingual )
Noise conso- nants	plosive voiceless voiced	p b	p: b:	t	t: d:	k′	k': g':	k	k: g:
nancs	fricative voiceless voiced	f	f:	-	: s s:	x' Y'	x': (j)	x x: γ	(h)
Sonorants		m	m:	n r 1	n:	j		(ŋ)	



## **Lecture 5. Old English Grammar**

#### Plan

- 1. The Noun. Morphological classifications of Nouns in OE. Declensions of Nouns.
- 2. The Pronoun. Personal pronouns, their declension. Demonstrative pronouns. Other classes of pronouns.
- 3. Adjectives. Declensions of Adjectives. Degrees of comparison.
- 4. Numerals.
- 5. The verb. Strong and weak verbs. Preterite-present verbs. Anomalous verbs.

#### Literature

- Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.92-129.
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. р 63-132.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 89-126.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 45-91.
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. T.2, c.3-354.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 98-108, 112-116, 124-128, 131, 132-133, 133-154, 191-204, 216-224, 239-251,292-295.
- 7. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1998. с. 207-301.

## Morphology

Form-building. Parts of speech and grammatical categories.

**1.The Noun**. Its grammatical categories. The use of cases. Morphological classification of nouns. Declensions. Weak and strong declensions. Root stems. Types of plural forms.

The OE noun had two grammatical or morphological categories: number and case. In addition it istinguished three genders.

The Noun had four cases: Nominative, Genitive, Dative and Accusative.

Historically, the Oe system of declensions was based on a number of distinctions: the stem-suffix, the gender of nouns, the phonetic structure of the word, phonetic changes in final syllables.



## Morphological Classification of Nouns in Old English Division according to stem

	Voca	alic st	ems		Consonantal stems				
Strong declension <sup>1</sup> a-stems i-stems u-ster ja-stems wa-stem				n-stems (weak de- clension)	Root- stems	Other minor stems: r-, s-, nd-			
			Divis	ion accor	ding to gen	der			
MN	F		MNF	MF	MNF	MF	MNF		
	I	ivisio	m accor	ding to le	ngth of the	root-syllabl	е		
short long			short long	short long					
	Vocalic stems are also called the "strong" declension; one of the consonantal stems — the n-stems — are termed the "weak" declension.								

## Declensions of Nouns Strong Declensions (Vocalic Stems)

	a-stems							
Singular								
М	M short- long- ja-stems wa-stems stemmed N stemmed N M N							
Nom. fisc Gen. fisces Dat. fisce Acc. fisc	scip scipes scipe scip	dēor dēores dēore dēor	ende endes ende ende	cnēo(w) cnēowes cnēowe cnēo(w)				
Plural								
M short- long-stemmed ja-stems M wa-stems N stemmed N N								



	Nom. fisces Gen. fisca Dat. fiscum Acc. fiscas (NE fish)	scipu scipa scipum scipu (NE <i>scip)</i>	dēor dēora dēorum dēor (NE <i>deer)</i>	endas enda endum endas (NE <i>end)</i>	cnēo(w) cnēowa cnēowum cnēo(w) (NE <i>knee)</i>	
--	--	---	---	--	---	--

#### **Consonantal Stems**

Singular							
	n-stems (weak declension) M N F	root-stems M F					
Nom. Gen. Dat. Acc.	nama ēare tunse naman ēaran tunsan naman ēaran tunsan naman ēaran tunsan	fōt fōtes fēt fōt	mūs mýs, mūse mýs mūs				

Plural			
	n-stems (weak declension) M N F	root-stems M F	
Nom. Gen. Dat. Acc.	naman ēaran tunsan namena ēarena tunsena namum ēarum tunsum naman ēaran tunsan (NE <i>name)</i> (NE <i>ear)</i> (NE <i>tongue)</i>	fōta m fōtum m fēt m	nýs nūsa nūsum nýs NE <i>mouse)</i>

## 2.The pronoun.

Personal pronouns. Their categories.



# **Declension of Personal Pronouns**

First person					
Case	Singular	Dual	Plural		
Nom. Gen. Dat. Acc	ic mīn mē mec, mē	wit uncer unc uncit	wē ūre, ūser ūs ūsic, ūs		
Second person	า				
Nom. Gen. Dat. Acc.	þū þīn þē þēc, þē	3it incer inc incit, inc	3ē ēower ēow ēowic, ēow		
Third person					
Singular			Plural		
	MFN		All genders		
Nom. Gen. Dot. Ace.	hē hēo, hīo hit his hire, hiere his him hire, hiere him hine hīe, hī, hý hit		hīe, hī, hý, hēo hira, heora, hiera, hyra him, heom hīe, hī, hý, hēo		

Demonstrative pronouns. There were two types of demostrative pronouns in OE: the prototype of that (sē, sēo, þæt) and the prototype of this (þes Masc., þēos Fem., þis Neut. and þās pl.)



#### Declension of sē, sēo, bæt

Case	Singular	Plural		
Nom. Gen. Dat. Acc. Instr.	M sē, se þæs þæm, pām þone þý,þon	N þæt þæs þém, þām þææt þý, þon	F sēo þære þære þā þære	All genders þā þāra, þéra þām, þém þa þém, þām

Other classes of pronouns. Interrogative pronouns – hwā, Masc. and Fem., hwæt, Neut. (NE who and what). Indefinite pronouns: ān, źenia, nān, nānþina, nāwiht/ nōht (NE one, any, none, nothing, 'nothing'/ not).

# 3. The adjectives.

Grammatical categories. Weak and strong declension.

The strong and weak declensions arose due to the use of several stem-forming suffixes. In the strong declension there appeared the set of endings mainly coincedind with the endings of a-stens and ō-stems of nouns. Some emdimgs in the strong declension of adjectives have no parallel in the noun paradigms; they are similar to the endings of pronouns (Dat. Sing., Acc. sing.Masc., some Fem. And pl. Endings). Therefore the strong declension is sometimes called the "pronominal" declension. As for the weak declension, it uses the samemarkers as n-stems of nouns exept that in the Gen pl. The pronominal ending –ra is often used instead of the weak –ena.



Singular						
Strong (pure M	a- and ō-stems) N F		Weak M	N	F	
Nom. blind Gen. blindes Dat. blindum Acc. blindne Instr. blinde	blind blindes blindum blind blinde	blind blindre blindre blinde blindre	blindan blindan	blinde blindan blindan blinde blindan	blinde blindan blindan blindan blindan	
Plural						
			All gend	ers		
Nom. blinde Gen. blindra Dat. blindum Acc. blinde Instr. blindum (NE blind)	blind blindra blindum blind blindum	blinda, -e blindra blindum blinda, -e blindum	blindan blindra, -ena blindum blindan blindum			

The difference between the strong and the weak declensions is also semantic. Unlike a noun, an adjective did nopt belong to a certain declension. Most adjectives could decline in both ways The choice of the declension was determined by a number of factors: the syntactical function of the adjective, the degree of comparison and the presence of noun determiners. The adjective had a strong form when used predicatively and when used attributively without any determiners. The weak form was imployed when the adjective was preceded by a demontstrative pronoun or the Gen. Case of personal pronouns.

Some adjectives were always declined strong: *eall, manis,ōþer* (NE all, many, other), while others were always weak: adjectives in the superlative and comparative degrees, ordinal numerals, the adjective *ilca* (NE same).

The strong forms were associated with the meaning of indefiniteness, the weak forms – with the meaning of definiteness.

Degrees of comparison.

Positive, comparative, superlative degrees. Means of forming the degrees of comparison: suffixation, suffixation plus vowel interchange, suppletion.



# **Comparison of Adjectives in Old English**

Means of form-building	Positive	Comparative	Superlative	NE
Sufftxation	soft	softra	softost	soft
	wēri3	wēri3ra	wēri3ost	weary
Suffixation plus vowel interchange	3læd 1on3 eald (also:	3lædra 1еnзга ieldra ealdra	3lædost len3est ieldest ealdost, ealdest)	glad long old
Suppletion	3ōd	bettra	bet(e)st	good
	lýtel	léssa	lést	little
	micel	māra	mést	much

#### 4.Numerals. Cardinal and ordinal numerals.

Cardinal numerals. The first three nnumerals -  $\bar{a}$ n, tw $\bar{e}$ 3en,  $\bar{b}$ 7eo\_ have the forms of gender and case.  $\bar{A}$ n is declened is declined like strong adjectives. The declension of tw $\bar{e}$ 3en:

	М	N	F	
Nom.	twēзen	tū, twā	twā	
Gen.	twēзra			
Dat.	twæm, twām			
Acc.	twēзen	tū, twā	twā	



#### The declension of brēo:

	М	N	F		
Nom.	Þrīe, þrī, þrý	þrīo þrēo	þrīo þrēo		
Gen.	Þrīora, þrēora				
	þrim				
	Þrīe, þrī, þrý	Þrīo, þrēo	þrīo þrēo		

The numerals from 4 to 19 do not decline.

4- fēower	9-ni3on
5-fīf	10-tīen, týn
6-syx, siex	11-endleofan
7-seofon	12- twelf
8-eahte	13- þrēotīne

The numerals from 13 to 19 are build adding —tine, -tiene:. Starting from 20, the numerals are build adding —ti3: þrīti3, fēowerti3, etc. Starting from 70 to 100, hund- is added:

70- hundseofonti3, 100-hundteonti3, 110- hundendlæfti3, 1000- þūsend.

Ordinal numerals.

1st- forma, firmes- ta, fyrest, ærest 2nd-ōþer, æftera. 3d-þridda 4th-fēowera 5th-fifta	6th-siexta 7th-seofoþa 8th-eahtoþa 9th-ni3oþa 10th-tēoþa 11th-endlefta 12th-twelfta
--	---

The numerals from the  $14^{th}$  to the  $19^{th}$  are buil with the help of the suffix –teoþa? From the  $20^{th}$  to the 120 – with the suffix -ti3oþa.

#### 5.The verb

Grammatical categories of the finite verbs.



The verb-predicate agreed with the noun in two grammatical categories: number and person. The category of Mood was costituted by Indicative, Imperative and Subjunctive. The category of Tense consisted of Present and Past categorial forms.

### **Conjugation of verbs in Old English**

	Strong	Weak		
Infinitive Present tense Indicative	findan	beran	dēman	lōcian
	(NE <i>find</i> )	bear	deem	<i>look</i>
Singular 1st	finde	bere	dēme	lōcie
2nd	fintst	bir(e)st	dēmst	lōcast
3rd	fint	bir(e)þ	dēmp	lōcaþ
Plural	findaþ	beraþ	dēmaþ	lōciaþ
Subjunctive Singular Plural	finde finden	bere beren	dēme dēmen	lōcie lōcien
Imperative Singular Plural Participle I Past tense Indicative	find	ber	dēm	lōca
	findaþ	berap	dēmaþ	lōciaþ
	findende	berende	dēmende	lōciende
Singular 1st	fond	bær	dēmde	lōcode
2nd	funde	bære	dēmdest	lōcodest
3rd	fond	bær	dēmde	lōcode
Plural	fundon	bæron	dēmdon	lōcodon
Subjunctive Singular Plural Participle II	funde bære funden bæren (3e)fundon (3e)boren	dēmde lā dēmden (3e)lōcod	lōcoden	(3e)dēmed



Grammatical categories of the verbals. In Oe there were two non-finite forms of the verb: the Infinitive and the Participle. Their nominal features were more obvious than verbal. The latter was revealed only in their syntactic combinability: they could take diect objects and be modified by adverbs.

The Infinitive had a reduced case-system: two forms which roughly correspond to the Nom. and Dat. cases of Nouns.

Nom. beran

Dat. to beranne

Participles.Part I was opposed to Part.II through Voice and Tense distinction. Part.I was active and expressed present or simultaneous processes, while Part.Iiexpressed states andqualities resulting from past action, was passive, if the verb was transitive.

#### **Participles in Old English**

Voice	Active	Passive	NE
Tense			
Present	berende	_	bearing
	sесзеnde	_	saying
	запзепde	_	going
	farende	_	'travelling'
Past	зезāп	зeboren	gone, born
	зеfaren	зesǽdd	'who has departed, said'

Morphological classifications of verbs.

Strong verbs. There were about three hundred strong verbs in OE. They formed their stems by means of vowel gradation (ablaut) and by adding certain suffixes.

The classes of strong verbs.



# **Strong Verbs in Old English**

Principal forms	Infinitive	Past Singular <sup>1</sup>	Past Plural	Participle II	NE
Classes					
1	wrītan	wrāt	writon	writen	write
2	(a) cēosan (b) būзan	cēas bēas	curon buзon	coren boзen	choose bow
3	(a) findan (b) helpan (c) feohtan	fand healp feaht	fundon hulpon fuhton	funden holpen fohten	find help fight
4	beran	bær	bæron	boren	bear
5	(a) cweðan (b) sittan	cwæð sæt	cwædon sæton	cweden seten	'say' (obs. <i>quoth</i> ) <i>sit</i>
6	scacan	scōc	scōcon	scacen	shake
7	(a) hātan (b) зrōwan	hēt (heht) srēow	hēton (hehton) srēowon	hāten зrōwen	'call', 'name' grow

Weak verbs. The weak verbs derived their Past Tense stem and the stem of Participle II from the Present Tense stem with the help of the dental suffix.

The classes of weak verbs.



### Weak Verbs In Old English

Principal forms Classes	Infinitive	Past Tense	Participle II	NE
I	-an/-ian	-de/-ede/-te	-ed/-d/-t	
	(a) styrian (b) temman (c) dēman (d) cēpan (e) tellan (f) þyncan	styrede teraede dēmde cēpte tealde þūhte	styred temed dēmed cēped teald þūht	stir tame deem keep tell thin
II	-ian	-ode	-od	
	lōcian	lōcode	lōcod	look
III	-an	-de	-d	
	libban habban	lifde hæfde	lifd hæfd	live have

Class 1: includes regular and irregular verbs. The verbs of the Class I, being i-stems, originally contained the element [-i/-j] between the root and the endings. This caused palatal mutation of the root vowel, and the lengthening of consonants. [-i/-j] was lost in all verbs before the age of writing.

Two groups of verbs in Class I – types (e) and (f) had an interchange of root-vowels: the Infinitive had a mutated vowel like all the verbs of ClassI, while the other two forms retained the original non-mutated vowel. These verbs are called irregular in Class1

Minor groups of verbs.

Preterite-present or past-present verbs. Originally the Present tense forms of these verbs were Past tense forms (or, more precisely, IE perfect forms, denoting past actions for the present). Later these forms acquired a present meaning but preserved many formal features of the Past tense. Mos of these verbs had new forms of the Past tense built with the help of the dental suffix. Some of them also acquired the forms of the verbals: Participles and Infinitives; mos of the verbs dfid not have a full paradigm and were in this sense "defective"



# **Conjugation of Preterite-Presents in Old English**

Infinitive	cunnan (NE can)	sculan (NE <i>shall, should)</i>	
Present tense			
Indicative			
Singular 1st	cann	sceal(I)	
2nd	canst	scealt	
3rd	cann	sceal(I)	
Plural	cunnon	sculon	
Subjunctive			
Singular	cunne	scule, scyle	
Plural	cunnen	sculen, scylen	
Participle I	_	-	
Past tense			
Indicative			
Singular 1st	cūðe	sceolde	
2nd	cūðest	sceoldest	
3rd	cūðe	sceolde	
Plural	cūðon	sceoldon	
Subjunctive			
Singular	cūðe	sceolde	
Plural	cūðen	sceolden	
Participle II	cunnen, cūð	_	

These verbs had noParticiple I; some preterite-presents built Participle I from the Present Tense stem, e. g. OE mason, mæ3, Participle I — masende (NE may).

In OE there were twelve preterite-present verbs. Most of them did not indicate actions, but expressed a kind of attitude to an action denoted by another verb, an Infinitive of which followed the



preterie-present, eventually preterite-present verbs developed into modal verbs.

Anomalous verbs had irregular forms. The verb *willan* had a past tense form *wolde*. Some verbs combined the features of strong and weak verbs. OE  $d\bar{o}n$  had a week Past tense form with a vowel interchange and a Participle in -n like strong verbs n:  $d\bar{o}n - dyde - 3ed\bar{o}n.B\bar{u}an-b\bar{u}de-3eb\bar{u}n$ .

Suppletive verbs. Two verbs were suppletive. OE  $3\bar{a}n$  whose Past tense was built from a different root:  $3\bar{a}n - e\bar{o}de - 3e3\bar{a}n$  and  $wesan, b\bar{e}on$ . The verb  $b\bar{e}on$  is an ancient IE suppletive verb. N nmany languages its paradigm is made up oif several roots (R. Быть, есть). In Oe the Present tense forms were the modifications of the roots \*wes- and \*bhu-. The Past tense was built from the root \*wesan on the pattern of the strong verbs of the Class 5.

#### Conjugation of OE beon, NE be

	OE		NE
Infinitive	wesan	bēon	be
Pres. Indicative			
1st p. sg	eom/am	bēo/biom	am
2nd p. sg	eart	bist/bis	-
3rd p. sg	is	biþ	is
PI	sint/sindon	bēoþ	are
	earon/aron		
Pres. Subjunctive			
Sg	sīe, sý	bēo	be
PI	sīen, sýn	bēon	
Imperative			
Sg	wes	bēo	be
PI	wesaþ	bēoþ	
Part.1	wesende	bēonde	being
Past Indicative			
1st p. <i>sg</i>	wæs		was
2nd p. sg	wære		



3rd p. sg	wæs	was
PI	wæron	were
Past Subjunctive		-
Sg	wære	woro
PI	wæren	were
Part. II	-	been

Syntax

Ways of expressing syntactical relations: agreement, government, joining.

The sentence. The simple sentence. The main parts, the secondary parts. Word order. Multiple negation. Compound and complex sentences. Connectives.



# **Lecture 6. Old English Vocabulary**

#### Plan

- 1. Etymological survey of the OE vocabulary.
- 2. Foreign element in the Old English vocabulary.
- 3. Word formation in OE.

#### Literature

- Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.131-.147
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. p 56-63.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 173-178,190-202.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. c.92-101.
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Т.1, 108-175. 355-386.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 15-18.
- 7. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1998. с. 155-206.

Etymological survey of the Old English Vocabulary.

Native words. Common Indo-European words, common Germanic words, specifically English words.

Foreign element in the Old English vocabulary. Borrowings from Celtic. Latin loan-words.



#### **Lecture 7. MIDDLE AND NEW ENGLISH PERIODS**

# Historical Background from the 11<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> century, 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> c.

#### Plan

- 1. Economic and social conditions in the  $11^{th} 12^{th}$  c.
- 2. The Scandinavian invasions.
- 3. The Norman conquest.
- 4. Early and Late Middle English dialects.
- 5. Development of the natinal literary english language (16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> c.)
- 6. Spelling changes and the rules of reading.

#### Literature

- Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.1149-188
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. p 134-160.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 48-77.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 103-110, 177-186.
- 5. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 19-22, 28-31, 35-39.
- 6. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка (средний и новый период). М., 1998. 14-51, 140-153.

Economic and social conditions. Period of established feudalism. Natural economy. Tools, local feuds, travel restrictions.

Effect of the Scandinavian invasions. "Danelaw". Political annexation of England by Denmark under Canute. The impact of the Scandinavian element on the linguistic situation. The increased regional differences.

The Norman conquest. The battle of Hastings (1066). Effect of the Norman conquest on the linguistic situation. The origin of the Normans. Norman domination in Britain. The decline of the written form of English. Official recognition of English. Early Middle English dialects. Southern (Kentish and South-Western), Central (West Mid-

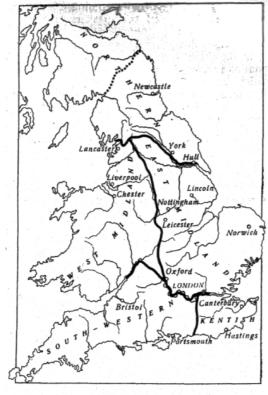


land and East Midland) and Northern. Extension of the English territory.

Early Middle English written records. Peterborough Chronicles.

Late Middle English. Reestablishment of English as the language of state and literature. Dialects in Late Middle English. London dialect. The inhabitants of London throughout its history. The Age of Chaucer.

Development of the national literary language in the  $16^{th}$  –  $19^{th}$  centuries. Economic and political unification. Development of the capitalist mode of production. The end of the Hundred Year's War. The War of Roses. Establishment of the absolute monarchy of Tudors. Conditions for linguistic unity. Consolidation of the English nation, formation of the national language. Progress of culture. Introduction of printing. W. Caxton and his spelling.



A map of Middle English dialects





A map of Modern English dialects

Expansion of English over the British Isles. Flourishing of literature in Early New English (Literary Renaissance). The age of Shakespeare. Establishment of the Written Standard. Normalising tendencies. Growing of the Spoken Standard. Varieties of English in Britain. Geographical Expansion of English outside the British Isles.

Spelling changes in Middle English. Rules of reading.



# **Peculiarities of Middle English Spelling**

Letters indicating vowels	Letters indicating consonants	Whan that Aprille with his shoures soote			
Single letters		[xwan 'θat ap'rille 'wiθ his			
a [a]	c [s] or [k]	su:rəs 'so:tə] the droghte of March hath			
y, as well as i [i]	f [f]	perced to the roote,			
o [o] or [u]	g [d3] or [g] j [d3] k [κ] s [s] or [z] v (often spelt as u) [v] y [j]	[θə 'druxt of 'marts haθ 'persəd 'to: θə 'rotə And bathed every veyne in swich licour, [and 'ba:ðəd 'evri 'vein in 'swits li'ku:rl   Of which verhi engendred is			
		the flour; of 'xwits ver'tju:			
Digraphs		en'd3endred 'is θə 'flu:r ]			
ee [e:J or [a:]	ch, tch [ts]	(When April with his sweet			
ie [e:]	dg [d3]	showers			
oo [o:] or [ <sub>&gt;</sub> :]	gh [xl or [x']	The draught of March has			
ou [u:] or [ou]	qu [kw]	pierced to the root, And bathed every vein in			
ow [u:] or [ou]	th [ð] or [θ] sh, sch, ssh [s] wh [hw]	such liquor, Of Which (whose) virtue (power) engendered is the flower)			



# Lecture 8. PhoneticChanges in Middle and Early New English

#### 4 hours

#### Plan

- 1. Word accentuation in ME and ENE.
- 2. Changes in u stressed vowels.
- 3. Quantaive and qualitative changes in stressed vowels.
- 4. Evolution of consonants.

#### Literature

- Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.188-218
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. p 160-174, 254-273, 299-303.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 126-145.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 110-123, 187-207 .
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Т.1, с. 202-259, 262-276, 285-322.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 69-97.
- 7. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка (средний и новый период). М., 1998. 52-94, 154-181.

Word stress. New accentual patterns. Stress in loan-words: recessive and rhythmic tendencies. Phonological function of stress: distinguishing a verb from a noun.

Changes in unstressed vowels. The tendency towards phonetic reduction. Loss of unstressed vowels. The appearance of new unstressed vowels.

Main trends in the changes of stressed vowels. Quantitative vowel changes in Early Middle English. Phonetic conditions of lengthening and shortening. Restrictions to the rules. Qualitative vowel changes.



# Quantitative Vowel Changes in Late Old English and Early Middle English

Phonetic conditions	Change illustrated	Examples		
		OE	ME	NE
Before homorganic consonant sequences:	Vowels become long	cild	child [tsi:ld]	child
sonorant plus plosive		findan	finden [fi:ndən]	.find
(Id, nd, mb)		climban	climben ['кli:mbən]	climb
		cold	cold ['ko:ldJ	cold
		feld	field [fe:ld]	field
		fundon	founden ['fu:ndən]	found (Past of find)
		gold	gold [go:ld]	gold
Before other	Vowels be-	fiftfs	fifty ['fifti]	fifty
consonant	come short	fedde	fedde ['feddə]	fed
sequences		mette	mette ['mettə]	met
		wisdom	wisdom ['wizdəm]	wisdom
In open syllables	Vowels be-	mete	mete ['me:tə]	meat
	come long and more open	stelan	stelen ['ste:lən]	steal
		macian	maken ['ma:kən]	make



talu	tale [ta:1ə]	tale
nosu	nose ['no:zə]	nose
stolen	stolen ['sto:lən]	stolen
yfel	yvel, evel [i:vəl] [e:vəl]	evil
duru	doore ['do:rə]	door

# Development of OE [y] and [y:] in ME dialects

OE	ME		NE
fyllan	Kentish	fellen ['fellən]	
	West Midland and South Western	fullen ['fyllən, fullən]	fill
	East Midland and Northern	Fillen [ˈfillən]	
mýs	Kentish	Mees [me:s]	
	West Midland and South Western	mus, muis[my:s, mu:s]	mice
	East Midland and Northern	mis, mice[mi:s]	

OE	ME		NE
	Northern	stan(e) [sta:nə]	atana
stān	other fialects	stoon, stone[sto:n]	stone



ald	Northern	ald [a:ld]	old
alu	other dialects	old [o:ld]	Old

# Development of Old English [æ, æ] in Middle English

OE →ME	OE	ME	NE
$x \rightarrow a$	þǽt	that [θat]	that
	earm	arm [arm]	arm
	blacu	blak [blak]	black
æ: →ε:	stræt	street [stre:t]	street

# Splitting of OE [a:] in Middle English

OE	ME		NE
lond, land	West Midlands	lond	land
	other dialects	land	
Lon3, lan3	West Midlands	long	long
	other dialects	lang	



# Development of Old English Diphthongs in Early Middle English

Change i	llustrated		Examples	
OE	ME	OE	ME	NE
ea: æ:	ε:	ēast rēad stræt	eest [ɛ:st] reed [rɛ:d] street [strɛ:t]	east red street
eo: e:	e: e:	dēop cēosan hē	deep [de:p] chesen ['tSe:zən] he [he:]	deep choose he
ie: i: e:	i: e: i: e:	līehtan hīeran rīsan cēpan	lighten ['li:x'ten] heren ['he:rən] risen ['ri:zən] kepen ['ke:pən]	lighten hear rise keep
ea æ	a a	earm bæc	arm [arm] back [bak]	arm back
eo e	e e	heorte bedd	herte ['herte] bed [bed]	heart bed
ie i	i e i e	nieht, niht hierde, hyrde hit (see <i>bedd</i> above)	night [nix't] herd [herd] it [it]	night 'shepherd* it
е				



# **Growth of New Diphthongs in Middle English**

Change	illustrated				Examples		
OE	ME		OE		ME		NE
e+j	ei		we3		wey [wei]		way
e:+j	ei		Згē3		grey [grei]		grey
æ+j	ai		mæ3		may [mai]		may
a+ γ	au		1а3и		lawe ['1auə]		law
ο+γ.	ou		bo3a		bowe I'bouə]		bow
a:+w	ou	cnā	āwan	kno	owen ['кnouən]	k	now
a: +x	au+x	brā	rāhte bra		ughte ['brauxte]	b	rought

# **Middle English Vowels**

	Monophthongs			Diphthongs
Short	i e a	О	u	ei ai oi au
Long	i: e: ε: a: o:	o:	u:	au ou



# **The Great Vowel Shift**

Change illustrated	Examples	
ME (intermediate stage) NE	ME	NE
i: ai	time [ti:mə]	time
	ftnden ['findən]	find
e: i:	kepen l'ke:pən]	keep
	field ['fe:ld]	field
ε: e: i:	street [strɛ:t]	street
	east [ɛ:st]	east
	stelen ['stɛ:lən]	steal
a: ei	maken ['ma:kən]	make
	table ['ta:blə]	table
э: o: ou	stone ['sto:n]	stone
	open 1'o:pən]	open
	soo [so:]	SO SO
o: u:	moon [mo:n]	moon
	goos [go:s]	goose
u: au	mous [mu:s]	mouse
	founden ['fu.ndən]	found
	now [nu:]	now
au o:	cause ['kauzə]	cause
	drawen ['drauən]	draw



# Vocalisation of ${\bf r}$ and Associated Vowel Changes

Change illustrated			Example	
	ME	NE	ME	NE
After short	o + r	0:	for [for]	for
vowels			thorn [torn]	thorn
	a+r	a:	<i>bar</i> [bar]	bar
			dark [dark]	dark
	i + r		first [first]	first
	e + r }	ə:	serven ['servant]	serve
			<i>fur</i> [fur]	fur
	Э+г	ə	<i>brother</i> ['broðər]	brother
After long vowels	i+r	aiə	shire ['Si:ra]	shire
	e: + r	iə	<i>beer</i> [be:r]	beer
	ε: + r	iə	<i>ere</i> ['e:r(ə)]	ear
	ε: + r	eэ	there [ˈθɛr(ə)]	there
			<i>beren</i> ['berən]	bear
	a:+ r	63	<i>hare</i> ['ha:rə]	hare
	o: + r	oə/o:	floor [flo:r]	floor
	0:+ г	uə	moor [mo:r]	moor
	u:+r	auə	<i>flour</i> [flu:r]	flower



# **Principal Quantitative Vowel Changes**

	Early ME	Early NE
Lengthening	before I <i>d, nd, mb</i> in open syllables	before ss, st, nt, ft
Shortening	before other consonant clusters	before [θ, d, t, k]

# Development of Sibilants and Affricates in Early Middle English

Chan	_		Examples	
OE	ME	OE	ME	NE
k'	tS	cild tæcan	child [tSi:ld] techen [tɛ:tSən] edge	child teach
g'	d3	ecse brycge	['ed3ə] <i>bridge</i> ['brid3ə]	edge bridge
sk'	5	fisc sceap	fish [fiS] sheep [Sɛ:p	fish sheep



# **Development of Sibilants and Affricates in Early New English**

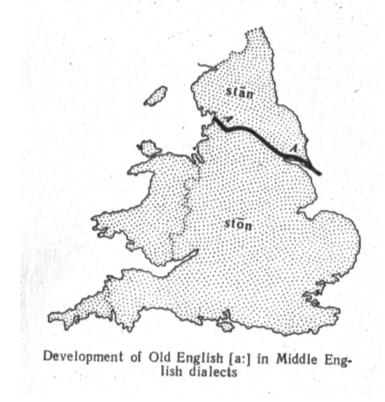
Change illustrated		Examples	
Late ME	NE	ME	NE
sj	S	condicioun [kondi'sju:n]	condition commission
zj	3	plesure [ple'zju:r(ə)] visioun [vi'zju:n]	pleasure vision
tj	tS	nature [na'tju:r(ə)] culture [kul'tju:r(ə)]	nature culture
dj	d3	souldier [soul'djer] procedure [prose'dju:rə]	soldier procedure

# **Voicing of Consonants in Early New English**

Chan	_	Examples	
ME	NE	ME	NE
s	Z	resemblen [rəˈsemblən]	resemble
		foxes I'foksəs]	foxes
		was [was]	was
		<i>is</i> [is]	is
		his [his]	his
f	٧	pensif [pen'sif ]	pensive
		of[of]	of <sup>å</sup>
θ	ð	there  ˈθɛ:rə]	there
		they [θei]	they
		<i>with</i> [wiθ]	with
ks	gz	anxietie [aŋksie'tiə]	anxiety



		luxurious [luksju:r'iu:s]	luxurious*
tj	$d_3$	knowleche ['knoulətS]	knowledge
		Greenwich ['gre:nwitS]	Greenwich ['gri:nid3]



Development of monophthongs: [y] and [y:], [a:] and [ $\tilde{a}$ ] in Middle English dialects. Development of diphthongs: contraction to monophthongs. Growth of new diphthongs with *i*-glides and *u*-glides in Middle English due to vocalisation of [j] and [ $\gamma$ ], [w] and [x]. Middle English vowel system.

The Great Vowel Shift. Some interpretations of the Great Vowel Shift. Changes of short vowels [a] and [u]. Growth of long monophthongs and diphthongs in Early New English due to the vocalisation of consonants. Development of [r] and associated vowel changes. Quantitative vowel changes in Early New English.



Evolution of consonants in Middle English and Early New English. Growth of sibilants and affricates from Old English palatal plosives. Appearance of sibilants and affricates due to the phonetic assimilation of loan-words in Early New English. Treatment of fricatives in Middle English and Early New English. Phonologisation o [f] and [v] in Middle English. Voicing of [s], [f], [θ], [ks], [tf] in Early New English. Voicing of consonants in many form-words. Loss of consonants.



# Lecture 9. Evolution of the Grammatical System from 11<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> c.

#### Plan

- 1. The Noun.
- 2. The pronoun.
- 3. The adjective.
- 4. The verb: simplifying changes.
- 5. The verb: growth of new forms.
- 6. Syntax.

#### Literature

- Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.220-294.
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. p 174-227, 274-298.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 145-173.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 123-153, 208-220.
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. T.2, 3-355.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 108-111, 116-124, 128-130, 132, 133, 154-190, 205-211, 225-238, 252-291, 295-310.
- 7. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка (средний и новый период). М., 1998. 95-137, 182-207.

#### Morphology

The Noun. Decay of noun declensions in Middle English. Development of the grammatical categories of the noun: gender, case, number.

The pronoun. Personal and possessive pronouns. Replacement of hēo, hīe and þū. The reduction of pronoun paradigm. Demonstrative pronouns. Development of articles. Other classes of pronouns.

The adjective. Decay of declensions and grammatical



categories. Degrees of comparison: the growth of analytical forms.

The verb. Simplifying changes in verb conjugation. Verbals: the Infinitive, the Participle, development of the Gerund. Strong verbs. Weak verbs. Minor groups of verbs.

Growth of new forms. The Future tense. New forms of the Subjunctive Mood. Interrogative and negative forms with do (doperiphrasis).

Development of new grammatical categories. Passive Voice and the category of Voice. Perfect forms and the category of Time-Correlation. Continuous forms and the category of Aspect. Development of verbal grammatical categories.

#### **Syntax**

The simple sentence. Stabilization and fixation of the word order. Growth of predicative constructions (Complex Object, Complex Subject, Absolute constructions, Gerundial complexes, for-phrase with the Infinitive).

Compound and complex sentences.

Causes of grammatical changes.



# Lecture 10. Development of the English Vocabulary in Middle English

# **Early New English**

#### 2 hours

#### Plan

- 1. Scandinavian influence on the English vocabulary.
- 2. French borrowings in the English language.
- 3. Latin borrowings of different periods.
- 4. Borrowings from contemprory languages.

#### Literature

- Rastorgueva T.A. A History of English. M.,1983; M.,2005. p.296-328
- 2. Ilyish B. History of the English language. Л. 1972. p 228-251, 298.
- 3. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. M., 2001. p. 178-189.
- 4. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985. с. 154-175, 221-245.
- 5. Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Т.1, с. 176-200, 259-261, 277-285с.
- 6. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. СПб., 1998. с. 19-39.
- 7. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка (средний и новый период). М., 1998. 215-224.

Scandinavian influence. French influence. Borrowings from classical languages. Borrowings from contemporary languages in New English.

Словарь терминов (глоссарий).

В данном разделе термины учебной дисциплины должны быть сгруппированы по алфавиту и темам учебного курса.

Ablaut – independent vowel changes series, used as formbuilding and word-building means, Indo-European ablaut is inherited by the Germanic languages as means of building forms of strong



verbs, preterite-present verbs and word-derivation means. Qualitative ablaut in IE languages is based on e $\sim$ 0 interchange, while Germanic ablaut is based on e/i $\sim$ a interchange. Quantitative ablaut is the interchange of short and long vowels, i.e. 0 $\sim$ 0, a $\sim$ 1, e $\sim$ 1 in Germanic.

Palatal mutation (umlaut) – a type of assimilative changes in the root vowel under the influence of the vowel –i- in the suffix. The vowel in the root becomes narrower and fronter as the organs of speech are prepared for the articulation of –i-. When the conditions are eliminated the allophones phonologize – new phonemes appear. This phenomenon fixes the difference in the root vowel in many relative words: blood - bleed, man - men, tell – tale, talk, etc.

Preterite-present verbs expressed not an action, but an atitude to an action. They built their forms of the Present tense with the help of ablaut, the Past forms – adding the dental suffix; most of them had no verbal forms; conjugation in the Present tense is based on the pattern of conjugation in the Past tense in strong verbs.

Strong verbs – verbs that build the forms of Preterite and Past Participle with the help of ablaut. Classes 1-5 build their forms of Preterite and Participle II on the pattern of qualitative ablaut, Class 6 - on the pattern of quantitative ablaut, Class 7 is the class of reduplication – the root morpheme is doubled in Preterite and in Participle II forms.

Weak verbs- that built their past forms adding the dental suffix. In Old English there are three classes of weak verbs, differing in the way the dental suffix is added: Class 1 –between the root and the dental suffix there is the thematic vowel –i-, which causes palatal mutation of the root vowel, Class II includes verbs with the thematic vowel –o-, Class III is athematic, the dental suffix is added directly to the root. This is a declining class including only three verbs.

Примеры фонетического и морфологического анализа предложения.:

Ohthere sæde his hlāforde Ælfrede cyninge þæt he ēalra Norðmanna norþmest būde.



# **MODEL OF PHONETIC ANALYSIS**

Word from the text	Analysis	Related words in Germanic languages	Translation
s`æde	[s] – voiceless initially [æ:]–lengthening of [æ] due to the loss of [g]: sægde< secgan [æ:] $\Rightarrow$ [e:] in ME $\Rightarrow$ [e] in ENE	OE sægde	said
ealva	[ea]- breaking of [æ] before I + consonant [æ]- from PG [a] [ea] ⇒[a] in ME. , ⇒[o;] before-II in ENE	Gt. alls	all
∂éah	[ea: ]- development of PG [au] [ea:] $\Rightarrow$ [ei] before [h] in East Midlands; superceded by $\flat \bar{o} h$ O.Sc. $\Rightarrow$ though [u] appears before [ $\chi$ ] in ME final [ $\chi$ ] was lost in ENE	Gt.∂auh	though
stycce	[y] – palatal mutation of [u] under the influence of [i], later reduced to [e]	OHG stukki	rel. to stock
fiscap	$ [f] \Leftarrow PG \ [p] \text{- under the Grimm's law} \\ [sc] \Rightarrow [\ \ \ \ \ ] \text{- development of sibilants} \\ \text{and affricates from palatal velar consonants in EME} $	R.пескарь	rel. to fish



# **MODEL OF MORPHOLOGICAL ANALYSIS**

Word from the text	Analysis	Related words in Germanic languages	Translation Or NE equivalent
Ohthere [ o':xtxere]	Noun, proper name, Nom.,Sg.; subject;		Ohthere
sæde	Weak verb, class 3, (also sægde), secgan, Preterite predicate;	say	Said
His	Personal pronoun hē, 3d person, Sg., Masc., Gen.;	his	To his
Hlāforde	Noun, Masc., a-stem, hlāford , Dat., Sg.;	lord	Lord
Ælfrede	Noun, proper name,Dat., Sg.;	Alfred	Alfred
Cyninge	Noun, Masc., a-stem, cyning; Dat., Sg.;	king	King
Þæt	Conjunction	that	That
Не	Pers. Pronoun,, he, 3d person, Sg., Masc.,Nom.; subject;	he	Не
Ealra	Def. Pronoun eal, Gen., Pl.	all	(of) all

### Управление дистанционного обучения и повышения квалификации



### Основы теории: история английского языка

Norð manna	Noun, Masc., root decl., Nor mann; Gen., Pl.;	Northman	Northmen (Scandinavians)
norpmest	Adverb	norpmost	To the North
bude	Irr. Verb buan; Preterite or Subjunctive;	rel. to to be	lived (or had lived)

Etymology: All words belong to the Germanic group of IE.

They have parallels in non- Germanic languages

OE sæde, secgan NE say – Lith sakyt;

OE his, hē NE he -R сей

OE cyning NE king – L. Genus

OE Norđmanna, man NE man – Sankr. manu



### РАЗДЕЛ З.СЕМИНАРСКИЕ ЗАНЯТИЯ.

#### **QUESTIONS AND ASSIGNMENTS FOR SEMINARS**

### **Seminar 1. Germanic languages. Early history of Britain.**

#### 6 hours

Questions and assignments:

- 1. Name the closest linguistic relations of English. Speak on the classification of old and modern Germanic languages.
- 2. Analyse the shifting of word stress in word-building and form-building and point out words which can illustrate the original Germanic way of word accentuation.:read, reading, re-read, readable; bear, bearer, unbearable; satisfy, satisfaction, unsatisfactory.
- 3. Explain the sound correspondence in the following parallels from Germanic and non-Germanic languages:

R боль OE balu 'mischief'

R соль G Salz 'salt'

L gena OE cin [kin] (NE chin)

L pecus Gt faihu OE fech (NE fee)

R нагой NE naked G nackt

R приятель NE friend

R дерево Gt triu NE tree

L domare NE tame

- 4. Classify the following Mod. E verbs into the descendants of the strong verbs and the weak verbs: *sing, live, rise, look, answer, speak, run, shake, warn*.
- 5. What languages were spoken on the British Isles prior to the Germanic invasion? Which of their descendants have survived today? Give the classification of this group of languages.
- 6. What historical events account for the influence of Latin on OE?
- 7. Describe the linguistic situation on the British Isles after the Germanic invasion.



### Text for analysis: "Ohthere's and Wulfstan's Story":

Ohthere **sæde þæt** sīo **scīr** hātte Halgoland þe hē on būde. He cwæð þæt nān **man** ne būde benorðan him. Þonne is ān **port** on sūðeweardum þæm **lande**, þone man hæt Sciringes heal. Þyder he cwæð þæt man **mihte geseglian** on **ānum** monðe, **gyf** man on niht wicode, and **ælce** dæge hæfde ambyrne wind; and ealle ða hwīle hē sceal seglian be lande, and on þæt stēorbord him bið ærest Īraland, and þonne ðā igland þe synd betux Īralande and þissum lande.

(Words in bold type are for phonetic analyses).

#### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. М., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Арсеньева М.Г., Балашова С.П., Соловьева, Берков и др. Введение в германскую филологию М. 1980;
- 5. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. М. 1980 ( М. 1973)

### **Seminar 2. Old English phonetics. 6 hours**

### Questions and assignments:

- 1. Did word stress in OE always fall on the first syllable? Recall some regular shifts of stress in word-building and give similar examples fron present-day English.
- Account for the difference between the vowels in OE bæt, eal, monn, all going back to PG words with [a] (Gt: bata, manna, alls). Account for the interchange of vowels in OE dæge dagas (NE day Dat. Sg and Nom. Pl.); bæð baðian (NE bath,bathe).
- 3. Explain the term "mutation" and innumeratr the changes referred to the mutations in Late PG and in Early OE. What do they all have in common?
- 4. Define the sound values of the letters *f*, *d*, *s* and comment on the system of OE consonant phonemes: OE heofon, faran, gefaran, hæfde, offrung, ofer (NE *heaven, fare, had, offering*,



over); ođđe, ođer, Norđ, đanne ('or', other, North, then); sæ, wisse, cēosan, cēas (NE sea, 'knew', choose, chose).

5. What consonant and vowel changes are illustrated by the following pairs of words:

Gt maiza - OE māra (NE more)

Gt kunþian - OE cyđan ('inform')

Gt dauþs - OE dēad (NE dead)

Gt saljan - OE sellan (NE sell)

OE byncan - OE būhte (NE think.-thought)

OE mæġden - mǽden (NE maiden)

Gt kinnus - OE cinn (NS chin)

OHG isarn - OE īren (NE iron)

Gt hausjan - OE hieren (NE hear)

O.Scand. skaft - OE sceaft (NE shaft)

Text for analysis: "Cura Pastoralis"

Ælfred kyning hāteð grētan Wærfeð biscep his wordum luflice ond freondlice ond đe cỳđan hāte đæt mē com swīđe oft on gemynd, hwelce wiotan īu wæron giond Angelcynn ægðer gē godcundra hāda gē worulgcundra; ond hū gesæliglīca tīda đā wæron giond Angelcynn; ... (But now there are very few learned men in England).

(Words in bold type are for phonetic analysis).

#### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. M., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.



4. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. М. 1980 ( М. 1973)

### **Seminar 3. Old English grammar. 6 hours**

#### Questions and assignments:

- 1.Explain why OE can be called a "synthetic" or "inflected" language. What form-building means were used in OE?
  - 2. Why are noun declensions in OE referred to as "stems"? Point out relics of the stem-suffixes in the forms of nouns.
  - 3. Explain the difference between the grouping of nouns into declensions and the two declensions of adjectives. Which forms of adjectives, weak or strong, should be used in the following contexts? Fill in the blanks with the appropriate endings: and <code>bā bone hālg̅ mann atugon ūt of his hūse</code> and they drove that holy man out of his house '; ic eom gōd\_ hierde'I am a good shepherd'.
  - 4. Prove that suppletion is an ancient way of form-building that can be traced to PIE.
  - 5. Build the principal forms of the verbs *drīfan* (str.1), *weorpan* (str.3), *forlēosan* (str.2) and explain the interchange of vowels and consonants (NE *drive*, 'throw", lose). Speak on the classification of strong verbs.
  - 6. What traces of palatal mutation can be found in weak verbs? Speak on the classification if weak verbs.

Text for analysis: "Beowulf" (837-841. 863-868)

837-841: þā wæs on morgen, **mīne** gefrǽge, ymb đā gif-healle gūđ-rinc **monig**; ferdon folc-togan geond **wīd-wegas** wundor scēawian, lābes lastas.

863-368: Nē **hīe** hūru wine-drihten wiht nē lōgon, **glædne** Hrōđgar, ac þæt wæs **gōd** cyning. Hwīllum heaþo-rōfe hleapan lēton, on geflit faran fealwe **mēaras**, đær him fold-wegas fægere **þūhton**,

/6



cystum **cūđe**; **hwīllum** cyninges þegn, guma gilp-hlæden, gidda gemyndig. (Words in bold type are for phonetic analysis).

#### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. М., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. М. 1980 ( М. 1973)

# Seminar 4. Old English, Middle English and New English Lexic.

#### 6 hours

#### Questions and assignments:

- 1. Why does the OE vocabulary contain so few borrowings from the Celtic languages of Britain? Why do place-names constitute a substantial part of Celtic element?
- From lists of Latin loan-words in OE speculate on the kind of contacts the English had with Rome at different historical periods.
- 3. What historical conditions account for increased dialectal divergence in Early Middle English?
- 4. Compare on the position of the Old Scandinavian and Anglo-Norman in Early Middle English (comment on the geographical, social and linguistic differences).
- 5. Describe the events of external and internal history which favoured the growth of the national literary language.
- 6. Speak about varieties of English in Britain in 19<sup>th</sup>-21th c..

Text for analysis: "The vision of Piers Plowman":

In a **sommer seson** whan soft was the sonne, as I shepe were,



In habite as an heremite Went **wyde** in this world Ac on a May mornynge Me byfel a ferly of fairy, I was very forwandred Vnder a brode banke And as I lay and lened I slombred in a **sleping** 

vnholy of workes,
wondres to here.
on Maluerne hulles,
me thoughte;
and went me to reste
bi a bornes side,
and loked in the wateres,
it sweyued so merye.

(Words in bold type are for phonetic analysis).

### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. М., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. М. 1980 ( М. 1973)

### **Seminar 5. Middle English and New English phonetics**

### Questions and assignments:

- 1. Prove, by instances of phonetic changes, that ME was divided into a number of dialects.
- 2. Point out some changes preceding the Great Vowel Shift which display the same directio of evolution.
- 3. How could the vowels in OE *talu, findan* ultimately develop into diphthongs, though originally they were short monophthongs (NE tale, find).
- 4. Account for the vowel interchanges in NE *child-children*, *wild-wilderness*, *bewilder*; *behind-hindrance*.
- 5. What is meant by "discrepancy" between pronunciation and spelling in Mod. E? Give examples of phonetic and conventional spelling. Prove that the written form of the word usually lags behind its spoken form and indicates its earlier pronunciation.
- 6. Recall the development of [y] and [y:] and explain the differences in pronunciation and spelling of *merry*, *hill*, *busy*, *buy*, *evil*, *bury* (all descending from OE words with short



- [y]) and *sleeve, fist, mice, sundry* (descending from OE words with long [y:]).
- 7. \*Reconstruct the phonetic changes so as to prove that the words have descended from a single root: *listen* and *loud*, *deep* and *depth*, *husband* and *house*, *foul* and *filth*, *long* and *length*, *sheep* and *shepherd*, *tell*, *tale* and *talk*, *thief* and *theft*, *person* and *parson*.
- 8. \*Account for the mute letters in *late, sight, wrong, often, bomb, autumn, course, knowledge, honour, what, whole, guest, pneumonia, psalm.*

Text for analysis: "The prologue" ("Canterbury Tales")

Whan that Aprille with his **shoures** sote
The **droghte** of Marche hath **perced** to the rote
And bathed every veyne in **swich** licour,
Of which **vertu** engendred is the **flour**;
Whan Zephirus eek with his swete **breeth Inspired** hath in every holt and heeth
The **tendre** croppes, and the **yonge** sonne
Hath in the Ram his halfe cours y-ronne,
And **smalle** fowles maken melodye.
That slepen al the night with open ye,
(So priketh hem nature in hir courages):
Than llingen folk to **goon** on pilgrimages
And palmers for to seken straunge strondes
To ferne halwes, couthe in sondry londes;...

(Words in bold type are for phonetic analysis).

### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. М., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. М. 1980 ( М. 1973)



### **Seminar 6. Middle English grammar.**

#### 4 hours

#### Questions and assignments:

- 1. Describe the sources of the modern pl. Forms of nouns and the spread of the ending –(e)s.
- 2. What is the connection between the growth of articles, the history of pronouns and the decline of adjectival declensions.
- 3. Make a list of verb inflections in Mod. E and trace their origin (show their grammatical and dialectal sources).
- 4. Why would it be incorrect to apply the terms"strong" and "weak" to Mod. E standard and non-standard verbs?

Text for analysis: "A Treatise for Astrolabe"

**Litel** Lowis my sone, I have percieved wel by **certeyne** evidences thyn abilite to **lerne** sciences **touchinge** noumbres and proportiouns; and as wel I considere I thy **bisy** preyere in special to lerne the Tretise of the Astrolabe. Than, fir as mechel as a phillosophre seith, "he **wrappeth** him in his **frend**, that condescendeth to the **rightful** preyers of his frend" ther-for have I **geven** thee a suffisaunt Astrolabie as for **oure** orizonte, compowned **after** the latitude of Oxenford; up-on which by mediacion of this litel tretise, I purpose to teche thee a certain nombre of conclusions apertening to the same instrument.

(Words in bold type are for phonetic analysis).

### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. М., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории ан-



глийского языка. М. 1980 ( М. 1973)

### **Seminar 7. New English grammar.**

#### 4 hours

Questions and assignments:

- 1.Trace the history of the pronouns *she, they, their, him, you, its.*
- 2. Point out the traces of OE pret.-pres. verbs in modern modal verbs.
- 3.Have all the phrases consisting of *have* plus Part.II, *be* plus Part.II, *shall/willplus Inf* become grammatical forms? Describe their histories asm instances of splitting.
- 4. Use the following quotations to describe the history of the Cont. forms:
- It was not for nothing that my nose *fell a-bleeding* on Black Monday (Shakespeare)
- The clock struck ten while the tranks  $\it were\ carrying\ down$  (J.Austin, late  $18^{th}$  c.)
- 5. What developments in English syntax can be illustrated by the following quotations:
- "Madam, my interpreter , what says she? Where upon do you look?"
- " Not from the stars  $do\ I$  my judgement pluck. And yet me thinks I have astronomy..."

"How likes you this play, my lord?" ( Shakespeare).

Text for analysis: W. Shakespeare, Sonnet 2.

When forty winters shall besiege thy brow,
And dig deep trenches in thy beauty's field,
thy youth's proud livery, so gaz'd on now,
Will be a tatler'd weed, of small worth held.
Then being ask'd where all thy beauty lies,
Where all the treasure of thy lusty daus
To say, within thineown deep-sunkeneyes,
were an all-eating shame, and thriftless praise
How much more praise deserv'd thy beauty's use,
If thou couldst answer | This fair child of mine



Shall sum my count, and make my old excuse",
Proving his beauty by siccession thine!
This were to be new made when thou art old,
And see thy blood warm when thou fell'st it cold
Suuply a historical explanation for the underlined words:
probable origin, spelling, prinunciation, grammatical forms and their meanings.

#### Литература:

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия. Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Расторгуева Т.А. A History of English. M., 1983.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. М. 1980 ( М. 1973)

Итого семинарских занятий 38 часов.



# РАЗДЕЛ 4. ГЛОССАРИЙ

Ablaut (vowel gradation) – an alternation of vowels in one and the same root or suffix – чередование гласных

Affix — a morpheme used in word-building and changing the meaning of the word — аффикс

Allophone – аллофона (вариант фонемы) – Разновидность, конкретная манифестация фонемы – *О.С.Ахманова Словарь линг-вистических терминов, М, 1969.* 

Analytical languages – those languages, in which grammatical relations between words in a sentence are expressed by auxiliary words, word order, and intonation – аналитические языки

Agreement – the type of syntactical connection in which the subordinate word takes a form similar to that of the word to which it is subordinate (e.g. agreement in number, gender and case) – согласование

Anomalous verbs — the verbs whose principal forms do not correspond to those of the strong, weak or preterit-present verbs — неправильные, аномальные глаголы

Assimilative change – a change, which happens under the influence of the consonantal environment (succeeding or preceding consonants) – ассимилятивное изменение

Breaking (fructure) — a change, in which a diphthong develops from a monophthong under the influence of the succeeding consonant — преломление

Back-formation — away of word-building based on analogy in which a simple verb is formed from a noun coinciding in form with a derivative — восстановление по аналогии

Category – see Morphologic category

Combinative change – see: Dependent change

Contraction – a change of a diphthong into a monophthong – стяжение

Conversion — a way of word-building in which the word changes its paradigm without changing its initial form; a new word belongs to a different part of speech — конверсия

Declension, strong declension, weak declension — Склонение — Парадигма словоизменения существительных и других субстантивных слов по падежам, обычно характеризующаяся теми или другими специфическими флективными свойствами слов данного типа; Склонение сильное — Местоименное (неопределенное) склонение прилагательных и склонение существительных с основой на гласную в германских языках; Склонение слабое —



Разновидность склонения существительных с основой на согласную и именное склонение прилагательных в германских языках. – *О.С.Ахманова. Словарь лингвистических терминов, М, 1969* 

Dependent (positional, combinative) change — a change which takes place under certain phonetic conditions — обусловленное (позиционное) изменение

Derivation – the way of word-building by means of adding affixes (suffixes and prefixes) to the word stem – словообразование

Diachronic study – the study of the historic development of separate linguistic phenomena and of the whole system of the language – диахроническое изучение

Diacritic — a sign showing that a letter should be pronounced differently — диакритический знак

Diphthongisation – a change, in which a diphthong develops from a monophthong under the influence of the preceding consonant – дифтонгизация

Doubling – see: Gemination

Dual number — Двойственное число — Категориальная форма числа, выделяющая два предмета как по отношению к единичному, так и к раздельно-множественным предметам, недифференцированно представляемым как «больше чем один», «несколько», «много». — О.С.Ахманова. Словарь лингвистических терминов, М, 1969

External – something existing beyond a language – внешний, экстралингвистический

Extralinguistic – see: external

Fronting / Palatalization of vowels – изменение места артикуляции гласного звука: по горизонтально гласная становится более передней, по вертикали она произносится при большим подъеме языка.

Fructure – see: Breaking

Gemination (doubling) – lengthening of consonants after a short vowel before [i] – удвоение согласных

Government – the type of syntactical connection in which the head word requires the use of a certain form of the subordinate word, but this form does not coincide with the form of the head word – управление

Gradation, vowel – see: Ablaut

Grammatical ending – Морфема, стоящая на конце слова и служащая для выражения морфо-синтаксических отношений – О.С.Ахманова. Словарь лингвистических терминов, М, 1969

Great Vowel Shift - see: Shift



Hardening — a consonant change in which a fricative transforms into a plosive — отвердение

Independent (spontaneous, regular) change — a change taking place irrespective of phonetic condition — независимое, самостоятельное (спонтанное) изменение

Internal - belonging to a language – внутриязыковой

Irregular verbs – see: Anomalous verbs

Loan words — words that enter the language vocabulary as a result of borrowing — заимствованные слова

Мetathesis — Метатеза (перестановка, пермутация, транспозиция) — Взаимное перемещение звуков или слогов в составе слова на ассимилятивной или диссимилятивной основе — О.С.Ахманова. Словарь лингвистических терминов, М, 1969

Morphologic category – Common features of words belonging to a certain part of speech – морфологическая категория

Merger, merging – a change in which two or more units are replaced by one – слияние

Mutation — is a change of one vowel into another under the influence of a vowel in the succeeding syllable. See: Palatal mutation, Velar mutation — перегласовка

Oblique case — Косвенный падеж — Общее название для всех категориальных форм падежа кроме именительного, объединяемых значением предметности, поставленной в какое-либо отношение к чему-то другому в речи, т.е. значением несамостоятельной предметности, противопоставляемой значению самостоятельной (безотносительной) предметности, характеризующей именительный падеж. — Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М, 1969

Opposition — a correlation of forms or units that possess both common and differential features. Common features serve as the basis of contrast, while differential features express the meaning — Оппозиция — "различие двух (или более) однородных единиц языка, способных выполнять семиологическую функцию, т.е. быть семиологически релевантным — оппозиция" — Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов - М, 1969; (see also: semiologically relevant)

Palatal mutation — a change, in which vowels are fronted and raised through the influence of [i] or [j] in the succeeding syllable — перегласовка на i

Parataxis – the type of syntactical connection in which the head word and the subordinate word are connected by position – примыкание



Penultimate – Предпоследний слог, выделяемый как особая позиция в отношении ударения и других фонетических процессов

Phonemic – фонемический, фонологический – прилагательное к «фонология» - (словоразличительный)

(Фонология – Раздел языкознания, изучающий звуки речи как средство различения звуковых оболочек(звуковой стороны выражения) слов и морфем, исследующий семиологическую релевантность и функциональные свойства звуков, звукосочетаний и просодических средств. О.С.Ахманова Словарь лингвистических терминов, М, 1969.)

Positional change – see: Dependent change

Prefix — приставочная морфема — *O.C.Axманова. Словарь лингвистических терминов, М, 1969* 

Preterite-Present verbs — the verbs whose present tense forms correspond in formation to the past forms of the strong verbs — претерито-презентные глаголы

Productive – продуктивный – Пригодный для образования новых слов и форм, понятных говорящим на данном языке – *Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М, 1969* 

Proto-Germanic, Common or Primitive Germanic, Proto-Teutonic – the ancient common Germanic language from which all the Germanic languages originated – Прото-германский язык

Proto-Germanic Consonant – regular changes of Indo-European consonants in the Germanic languages – первый перебой согласных, первое передвижение согласных

Qualitative change – a change in which a sound acquires features of another phoneme – качественные изменения

Quantitative change – a change of the length of a sound – изменение долготы

Regular changes – see: Independent change

Rhotacism – a change, in which [r] replaces [z] – ротацизм

Shift, Great Vowel – the independent change of long vowels in late ME and early NE – сдвиг гласных

Semiologically relevant — семиологически релевантный: служащий для различения единиц семантического уровня (морфем, слов и т.п.), дифференцирующий единицы семантического уровня в плане выражения. — Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов - М, 1969

Split, splitting – a change in which one unit is replaced by two or more distinct units – расщепление

Sound interchange – Чередование звуков, альтернация – Факт различия звуков, занима- ощих одно и то же место в зву-



ковой оболочке одной и той же морфемы в разных случаях ее употребления — *О.С.Ахманова. Словарь лингвистических терминов, М, 1969* 

Spontaneous change – sec: Independent change

Strong verbs — the verbs whose principal forms were formed by means of vowel gradation and suffixes — сильные глаголы

Suppletion – Suppletive formation – the way of form-building in which the forms of one and the same word have different roots or stems – супплетивное словообразование

Synchronic study – the study of a language at a definite stage of its development as a system of lexical, grammatical and phonetic elements – синхроническое изучение

Synthetic form — Синтетическая форма характеризуется цельнооформленностью — основа и аффиксальные элементы соединены в цельнооформленную (неделимую) словоформу

Synthetic languages — languages in which grammatical relations between words in a sentence are expressed within a word, by means of affixes, stress, that is by means of word forms — синтетические языки

Ultimate – конечный (слог)

Velar mutation — a change of the transition of a root vowel into a diphthong through the influence of a back vowel in the succeeding syllable — задняя (велярная) перегласовка

Vocalization – change of a consonant into a vowel - вокализация

Weak verbs — the verbs whose principal forms were formed by means of the dental suffix -d- or -t- - слабые глаголы

Word-composition – combining two or more root morphemes to build a new word – словосложение.



# РАЗДЕЛ 5. ТЕСТЫ.

#### TECT 1.

- 1. Формы прошедшего времени и причастия II сильные глаголы образовывали:
  - чередованием корневой гласной,
  - прибавлением дентального суффикса,
  - прибавлением суффикса -ing;
- 2. Слабые глаголы подразделялись на:
  - два класса,
  - три класса,
  - семь классов;
- 3. Окончание -en во множественном числе существительных охеп, children унаследовано от окончания множественного числа существительных:
  - корневого склонения,
  - сильного склонения,
  - слабого склонения;
- 4. Аблаут это:
  - чередование корневой гласной,
- изменение гласной под влиянием гласной в следующем слоге;
- 5. Современное прочтение гласных в открытом типе слога результат влияния:
  - палатальной мутации,
  - преломления и дифтонгизации,
  - Великого сдвига долгих гласных;



- 6. Современные модальные глаголы развились из древних:
  - претерито-презентных глаголов,
  - сильных глаголов,
  - неправильных субстантивных глаголов;
- 7. Древний английский язык являлся языком:
  - флективным,
  - аналитическим;
- 8. Ударение в английском языке является:
  - форсированным,
  - тоническим;
  - фиксированным,
  - свободным.
- 9. Фиксация ударения на первом слоге привела к:
  - нейтрализации и отпадению большинства окончаний,
  - выравниванию парадигмы сильных глаголов,
  - исчезновению звука [у, у:];
- 10. В результате Нормандского завоевания английский язык пополнился огромным количеством
  - скандинавских,
  - французских,
  - -латинских заимствований.
- 11. Современные регулярные глаголы происходят от:
  - -сильных глаголов,
  - слабых глаголов,
  - -претерито-презентных глаголов,
  - неправильных глаголов.



- 12. Древние английские существительные имели:
  - 7 падежей,
  - 4 падежа,
  - не имели падежной системы.
- 13. Лондонский диалект сложился на основе:
  - восточно-центрального,
  - -юго-западного,
  - -юго-восточного,
  - северного.
- 14. Сдвиг долгих гласных в английском языке имел место -
  - в новоанглийский период,
  - в среднеанглийский период,
  - в древнеанглийский период.
- 15. Наиболее молодой безличной формой глагола является:
  - инфинитив,
  - причастие,
  - герундий.
- 16. Слова с начальным сочетанием sk-:
  - французского,
  - скандинавского,
  - английского происхождения.
- 17. В германском завоевании Британских островов н7е принимали участия:
  - саксы,
  - Англы,
  - франки.



- 18. Древнеанглийское стихосложение строится на:
  - силлабо-тоническом стихосложении,
  - на аллитерационном стихосложении.
- 19. Король Альфред был королем:
  - Уэссекса,
  - Мерсии,
  - Нортумбрии,
  - Кента.
- 20. Первый перебой германских согласных носит имя:
  - К. Р. Раска,
  - Я. Грима,
  - К. Вернера.

#### TECT 2

#### Вариант 1

### ЗАДАНИЕ 1. Выберите один вариант ответа

- 1. What is another name for Old English?
- A. Middle English;
- B. Anglo-Saxon;
- C. Celtic;
- 2. Which one of the following texts was composed during the Old English period?
  - A. The Canterbury Tales;
  - B. Beowulf;
  - C. Fyrst Boke of the Introduction of Knowledge;
  - 3. In Late Proto Germanic word stress was ...
  - A. free;
  - B. free and movable;
  - C. stabilized;



- 4. The language from which the words " Themes, London" were borrowed was...
  - 1. Latin;
  - 2. Scandinavian;
  - 3. Celtic;
- 5. The tribes of Angles, Saxons, Jutes, Frisians belonged to the... division of the Germanic speech community.
  - A. Western;
  - B. Eastern;
  - C. Northern;
- 6. According to the Grimm's Law Indo-European[b, d, g] developed in PG into
  - A [p, t, k];
  - B [bh, dh, gh];
  - C. [b, d, g];
- 7. OE weak verbs formed their past tense and participle II by means of
  - 8. A. vowel interchange;
  - 9. B. suffixes "- d, t";
  - 10. C. umlaut;
- 8. Two types of syntactical bond in the word phrase that played an important role in OE are...
  - A. agreement and enclosure;
  - B. agreement and government;
  - C. government and enclosure 18;
  - 9. The most numerous etymological layer of OE vocabulary is
  - A. native words;
  - B. words of Indo-European layer;
  - C. words of Germanic layer;
  - 10. The means of word-formation not found in Old English is...
  - A. conversion;
  - B. suffixation;
  - C. prefixation;
  - 12. Grimm's law was first formulated in



- A. 1066; B. 1822; C. 1877: 13. Karl Verner explained that Grimm's law 'fails" because A. of different morphological factors; B. of the length of the word; C. the sound quality depends upon the position of the accent in the EU word; 14. The Old English verbs **beon** and **wesan** are A. weak; B. strong; C. anomalous; 15. The infinitive in Old English was originally of A. nominal character; B. verbal character; C. pronominal character; 16. What was the most powerful of the Old Scandinavian kingdoms? A. Wessex; B. Norwegian; C. Denmark; 17. Old English period lasted till ... A. the 7<sup>th</sup> century; B. the 11<sup>th</sup> century; C. the 15<sup>th</sup> century; 18. How many grammatical categories did the OE noun have? A. 2; B. 3; C. 4; 19. A change in which two or more units are replaced by one. A. merging; B. hardening; C. mutation;
  - 20. ... study is the study of the historic development of 93



separate linguistic phenomena and of the whole system of the language.

- A. synchronic;
- B. diachronic;
- C. internal;
- 21. Middle English is called the period of....
- A. lost endings;
- B. reduced endings;
- C. full endings;
- 22. The indefinite article developed from ...
- A. the ME demonstrative pronoun
- B. the OE demonstrative pronoun
- C. the OE numeral
- 23. The... dialect is the foundation of the English national language
  - A. Kentish
  - B. Southern
  - C. London
- 24. The OE class of verbs that is a prototype of Modern English modal verbs is
  - A. strong
  - B. anomalous
  - C. preterit-present
  - 25. The OE Genetive case of nouns developed into ...
  - A. common case
  - B. possessive case
  - C. prepositional case
- 26. The phonetic process characterizing the change of OE diphthongs in Middle English is
  - A. palatalization
  - B. monophthongization
  - C. reduction
  - 27. OE se is in which CASE?
  - A. Nominative



- B. Genitive
- C. Dative

#### Задание 2 Ответьте на вопросы:

- 1) OE number: singular, plural, and \_\_\_\_?
- 2) What part of speech has lost the greatest number of grammatical categories?
- 3) Point out traces of OE preterit-present verbs in modern verbs.
- 4) Describe the sources of the modern pl. Forms of nouns and the spread of the ending -(e)s.
- 5) Elements of what language can be distinguished in such loan-word as *Stratford? Derby?*

#### Вариант 2

ЗАДАНИЕ 1. Выберите один вариант ответа

- 1. Where do Gothic speakers live?
- A. Nowhere. They are dead;
- B. Sweden;
- C. Wales;
- 2. The *ultimate* origins of the English language lie in which <u>language family</u>?
  - A. Indo-European;
  - B. Latin;
  - C. North American;
- 3. The first English written records have come down from the ... century.
  - A. first;
  - B. fifth;
  - C. seventh;
- 4... N-stem nouns are declined according to the ...type of declension.
  - A. minor;
  - B. weak;



$\boldsymbol{C}$	str	n	'n	•
C.	Su	Οı	ıy	,

- 5. OE verbs did not have a grammatical category of ...
- A. Present tense;
- B. Future tense;
- C. Past tense;
- 6. The Germanic tribes started their invasion of the British Isles in the... century AD.
  - A. first;
  - B. third;
  - C. fifth:
  - 7. OE strong verbs are divided into... classes
  - A six;
  - B. seven;
  - C. eight;
- 8. The way of forming degrees of comparison of adjectives from different roots is termed ...
  - A. suffixation;
  - B. affixation;
  - C suppletion;
  - 9. The words "school, scholar, hymn"
  - A. Latin;
  - B. Celtic;
  - C. French;
- 10. Ruthwell Cross and French Casket are the two best known  $\dots$  inscriptions
  - A. Latin;
  - B. Celtic;
  - C. Runic;
- 11. What language doesn't belong to the Indo-European family of languages?
  - A. Italian;
  - B. Finnish;
  - C. Lithuanian;
- 12. What layer of language changes quicker and more easily than the others?
  - A. lexical;



- B. grammatical;
- C. phonetic;
- 13. Unlike nouns practically all adjectives in Old English
- A. could be declined both strong and weak;
- B. didn't express the category of number;
- C. could express only feminine and masculine gender;
- 14. Which information is not true to fact:
- A. Preterite-Present verbs were grouped into three classes;
- B. The preterite tenses of Preterite-Present verbs are new weak formation, inflected like other weak preterits;
  - C. Preterite-Present verbs were used like modal verbs;
  - 15. OE se is in which CASE?
  - A. Nominative;
  - B. Accusative;
  - C. Genitive;
  - 16. The adoption of Christianity gave the English language ...
  - A. runic alphabet
  - B. Latin alphabet
  - C. Celtic borrowings
- 17. Which of the languages belonged to the North Germanic branch?
  - A. Old High German
  - B. Old Danish
  - C. Gothic
- 18. Which of the following tribes belongs to East Germanic subgroup?
  - A. Angles
  - B. Jutes
  - C. Goths
  - 19. Kentish, West Saxon, Mercian and Northumbrian are ...
  - A. Old Scandinavian dialects
  - B. OE dialects
  - C. Celtic dialects
- 20. A change in which one unit is replaced by two or more distinct units is  $\dots$



- A. shift
- B. split
- C. breaking
- 21. Which dialect is not referred to the regional Middle English dialects?
  - A. Northern
  - B. Midland
  - C. Southern West Saxon
- 22. The way of forming degrees of comparison of adjectives from different roots is termed
  - A. suffixation
  - B. prefixation
  - C. suppletion
- 23. The letter "O" is used for OE [u] in Middle English before the letters
  - A. m, n
  - B. v, f
  - C. f, t t, d
  - 24. OE [a:] developed into... during Middle English
  - A. [u:]
  - B. [o:]
  - C. [æ:]
- $25.\ \dots$  cases in the OE system of nouns are merged into Common case during Middle English
  - A. nominative, genitive, dative
  - B. genitive, dative, accusative
  - C. dative, accusative, nominative
- 26. A new non-finite verb that developed during Middle English is  $\dots$ 
  - A. gerund
  - B. participle I
  - C. participle II
  - 27. OE his is in which CASE?
  - A. Accusative
  - B. Dative



#### C. Nominative

#### Задание 2 Ответьте на вопросы:

- 1) What is the name of the runic alphabet?
- 2). What is the connection between the growth of articles, the history of pronouns and the decline of adjectival declensions?
- 3). Why would it be incorrect to apply the terms "strong" and "weak" to Mod. E "standard" and " non-standard" verbs?
- 4). What class of OE verbs is the main source of Modern English: a) regular verbs, B) modal verbs?
  5). Elements of what language can be distinguished in such loan-word as *Winchester*.



### Примерный перечень вопросов к зачету.

### **QUESTIONS TO THE CREDIT TEST:**

- 1. The classification of old Germanic tribes and languages. Modern Germanic languages.
- 2. The Germanic phonetic system. Word stress. Consonants. The first consonant shift. Verner's law. Gemination.
- 3. The evolution of consonants in OE.
- 4. OE vowel system. The evolution of vowels in OE.
- 5. The Noun. Its morphological categories in OE. The development in ME & ENE.
- 6. Personal pronouns. Their development of personal pronouns from OE to NE.
- 7. Demonstrative pronouns. The development of articles.
- 8. The development of adjectives in the history of English.
- 9. The Germanic ablaut system. Strong verbs in OE.
- 10. Weak Verbs in the history of English.
- 11. The history of preferite- present and anomalous verbs.
- 12. ME sound system. Word stress. Vowels. Qualitative and quantitative changes.
- 13. The evolution of vowel system in ENE.
- 14. The development of strong verbs in NE & ENE.
- 15. The growth of new analytical forms of the Future Tense and the Passive Voice.
- 16. The growth of new analytical forms: the Perfect & the Continuous. Tenses.
- 17. The development of the national literary language.
- 18. The Scandinavian invasion. It's impact on the English language.
- 19. The influence of the Norman conquest on ME language.
- 20. Latin borrowings in the history of English.



### Примерные задания на зачёте:

#### #1

- 1. The Scandinavain invasion. Its impact on the English language.
- 2. Translate and give grammatical and lexical analysis of the following text:

"And eft æfter dagum hē ēode into Cafarnaum, and hit wæs **ge-hyred** þæt hē wæs on **hūse**."

The words in bold type are for phonetic analysis.

#### #2

- 1. The Germanic ablaut system. Strong verbs in OE.
- 2. Translate and give grammatical and lexical analysis of the following text:

"And shortly, whan the **sonne** was to reste,
So hadde I spoken with hem everichon,
That I was of hir felawshipe anon,
And made forward **erly** for to ryse,
To take our way ther as I yow devyse". The words in bold type are for phonetic analysis.



### ПРИМЕР ЭТИМОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

### Этимологический анализ предложения.

#### Используемые сокращения

ME Middle English

OE Old English

ON Old Norse

OIr Old Irland

OHG Old High German

OS Old Saxon

Lat Latin

OF Old French

Gk Greek

Gth Gothic

MnF Modern French



# The first flowers appear at the end of April .

Анали- зируе- мое слово	Эквивалент в ОЕ, МЕ и других язы- ках	Перевод на русский язык	Часть речи. Граммати- ческий анализ	Фонетические изменения и их причины.
the	в ME the от ОЕ se (указат. местоим.) se $\Rightarrow$ pe $\Rightarrow$ the		определен- ный артикль	$se \Rightarrow pe \Rightarrow the$ $se \Rightarrow pe (выравнивание парадигмы, замена s на \partial).  В МЕ \partial на письме обозначается как th. В МЕ — озвончение глухих щелевых после безударного слога и перед ударные и в служебных словах.  [\thetae:] > [\partiale:], оосле великого сдвига [e:] >[i:]$
first	в МЕ от first (adj) МЕ от ОЕ fyrst OHG and OS furist ON fyrstr Lat prima	первый (первые)	Порядковые числитель- ные	В МЕ [y] $\Rightarrow$ [i] - в восточно- центральном диалекте; fyrst $\Rightarrow$ first [first] r —вокализовалась в МЕ first [f3:st], т.к. i+r = [3:]
flowers	в OE flour, flur от OF flour, flor MnF fleur Lat flōrem, flos	цветок (цветы)	Сущ. flow- ers-pl от flower неодуш., Nominative обозначает подлежа- щее	При великом сдвиге гласных в МЕ [u:] ⇒ [au], на письме обозначается как ои или оwВ 16 в. R — вокализовалась. Если нейтральный г стоял после дифтонга, то образовывался трифтонг



appear	ME apperen, aperen οτ OF apa- roir, Lat apparēre, Gk peparein	появлят- ся появля- ются	Appear – слабый гла-гол	аррегеп В р.н.а. <i>п</i> отпадает Аррегеп ⇒ арреге Арреге [ epi: re], т.к. слог открытый. В р.н.а. r − вокализовалась : i: +r e⇒ ie Арреаг [ e 'pi e ] (на письме − <i>ea)</i>
at	ME ende от ОЕ æt OHG az, ON and Gth at , Lat ad OIr ad	В	предлог	æt _ at [a] _ at [æt ]  В р.с.а. период произошли некоторые качественные изменения в том числе: $x \Rightarrow a$ В р.н.ф. период происходит изменение кратких гласных , т.е. [a] $\Rightarrow$ [ $x$ ]
end	ME ende ot OE ende OHG enti; ON endir Gth andies Lat ante Skt anta	конец (конце)	End — неодуш. сущ. Common Case ME ende Common Case OE — ср.р, на - ja	В МЕ происходит редукция окончаний у сущ. ende ⇒ end



of	ME of, off oτ OE of OHG aba, ON af Gth af, Lat ab	 (принад- лежность к сущ. April)	предлог	of [of] ⇒ of [ o v]  Происходит озвончение глухих щелевых согл. В 16 в., если перед ними – безуд. Гласн т.к. of – предлог, то обычно неударный
April	ME Aprille	апрель (апреля)	собств. сущ	е – редуциров. к р.н.а.  К концу МЕ гласная а в открытом слоге читается как [ еі ] - Великий сдвиг долгих гласных

Примерная тематика рефератов для самостоятельной работ студентов.

- 1. Краткие сведения о хозяйственном быте и общественном строе древнегерманских племен, культура, верования. История восточно-германских и северо-германских племен.
- 2. Христианизация Англии в VII веке. Первый слой латинских заимствований в английском языке.
- 3. Местоимение в д.а. языке. Личные местоимения. Указательные местоимения. Возникновение притяжательных местоимений. Местоимения как один из наиболее устойчивых элементов словарного состава языка. Сравнение с русским, немецким, шведским языком.
- 4. Сравнение образования множественного числа существительных в д.а. и других языках германской группы (немецкий, шведский, норвежский).
- 5. Сравнение морфологических особенностей сильных и слабых глаголов в языках германской группы (английский, немецкий, норвежский, шведский).
- 6. Имя числительное. Количественные простые и производные. Числительные порядковые.
- 7. Наречие. Образование наречий посредством суффиксов. Непроизводные наречия.
  - 8. Смешанный характер Лондонского диалекта.
  - 9. Постепенное отмирание французского языка в Англии.



Последствия двуязычия.

- 10. Образование английского языка на основе лондонского диалекта.
- 11. Распространение письменной нормы английского языка с введением книгопечатания.
- 12. Развитие английского литературного языка в XVII XIX веках.
- 13. Распространение английского языка в связи с колониальной экспансией Англии.

Заимствования из различных языков (итальянские, испанские, американо-индейские и др.)



### РАЗДЕЛ 6.ЛИТЕРАТУРА.

Рекомендуемая литература учебные издания: учебники и учебные пособия, включая (при наличии) их электронные версии:

#### Основная

- 1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., История английского языка. Учебник. Хрестоматия . Словарь. – СПб., 1998.
- 2. Раторгуева Т.А. A History of English. M., 1983, 1999.
- 3. Ильиш Б.А. История английского языка (на английском языке). М., 1973.
- 4. Baugh A.C. The History of the English Language. London, 1997.

#### Дополнительная

- 1. Аракин В.Д. История английского языка. М., 1985;
- 2. Аракин В.Д. Очерки по истории английского языка. М. 1955;
- 3. Бруннер К. История английского языка Т. 1-2. М., 1955-1956; 2003.
- 4. Залесская Л.Д. Матвеев Д.А. Пособие по истории английского языка. М.1984
- 5. Иванова И.П., Беляева Т.М., Чахоян Л.П. Практикум по истории английского языка. М., 1985; СПб., 1998.
- 6. Иофик Я.Л. Сложное предложение в новоанглийском языке. Л. 1968:
- 7. Расторгуева Т.А. Курс лекций по истории английского языка. Вып. 1-2. М., 1969;
- 8. Расторгуева Т.А. Очерки по исторической грамматике английского языка. М., 1989;
- 9. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. М., 1955;
- 10. Смирницкий А.И. История английского языка. М., 1985;
- 11. Смирницкий А.И. Хрестоматия по истории английского языка. М.,1968;
- 12. Хлебникова И.Б. Введение в германскую филологию и историю английского языка М., 1996;
- 13. Ярцева В.Н. Историческая морфология английского языка М.-Л., 1960;
- 14. Ярцева В.Н. Исторический синтаксис английского языка



М.-Л., 1969;

15. Ярцева В.Н. Развитие национального литературного английского языка. М., 1969;

### Справочная

- 1. The Concise Oxford Dictionary of English Etymology. Ed. by T. E. Hoad. Oxford University press; 1986.
- 2. Лингвистический Энциклопедический Словарь. Гл. ред. В.Н. Ярцева М., 1990.